INFORMATION BOOKLET

THIRTY FOURTH SESSION OF THE COMCEC

Galata Tower and Sarayburnu

34th COMCEC
MINISTERIAL SESSION
26-29 November 2018, İstanbul

INFORMATION BOOKLET

THIRTY FOURTH SESSION OF
THE STANDING COMMITTEE FOR
ECONOMIC AND COMMERCIAL COOPERATION OF
THE ORGANIZATION OF ISLAMIC COOPERATION
(COMCEC)

BROCHURE D'INFORMATIONS

TRENTE QUATRIEME SESSION
DU COMITÉ PERMANENT POUR LA COOPÉRATION
ECONOMIQUE ET COMMERCIALE DE
L'ORGANISATION DE COOPERATION ISLAMIQUE
(COMCEC)

كتيب المعلومات

الدورة الرابعة والثلاثين
للجنة الدائمة للتعاون
الاقتصادي والتجاري
لمنظمة التعاون الإسلامي
(الكومسيك)

BİLGİ KİTAPÇIĞI

İSLAM İŞBİRLİĞİ TEŞKİLATI
EKONOMİK VE TİCARİ İŞBİRLİĞİ
DAİMİ KOMİTESİ
OTUZ DÖRDÜNCÜ TOPLANTISI
(İSEDAK)

COMCEC

ENGLISH

INFORMATION BOOKLET

THIRTY FOURTH SESSION OF
THE STANDING COMMITTEE FOR
ECONOMIC AND COMMERCIAL COOPERATION OF
THE ORGANIZATION OF ISLAMIC COOPERATION
(COMCEC)

26-29 November 2018
İSTANBUL

TABLE OF CONTENTS

Page

1. About COMCEC 1

2. About 34th Session of the COMCEC 2

3. Draft Agenda of the 34th Session of the COMCEC 3

4. Draft Programme of the 34th Session of the COMCEC 4

5. Draft Work Programme of the Senior Officials Meeting of the 34th Session of the COMCEC 6

6. Draft Programme of the Opening Ceremony of the 34th Session of the COMCEC 8

7. Draft Programme of the Ministerial Working Session of the 34th Session of the COMCEC 9

8. Draft Programme of the Closing Ceremony of the 34th Session of the COMCEC 10

9. Draft Program of the Side Events of the 34th Session of the COMCEC 11

10. Information about the Arrangements for the Meeting 12
- Date and Venue of the Meeting
- Meeting Hall
- Registration
- Identification Badges
- Working Languages and Interpretation
- Bilateral Talks
- Information Desk
- Secretarial Offices
- Press Center and Internet Center
- Press Accreditation & Badges
- Hall for Press Conferences
- Documentation Center
- Airport Welcoming Services
- Transportation
- Accommodation for Delegates of Member States
- List of Alternative Hotels
- Flight Confirmations and Departures

11. Useful Addresses 22
- COMCEC Coordination Office
- Organization Company
- Meeting Hall
- Hotel

12. Some Practical Information for the Delegates 23
- Climate
- Prayer Times
- Local Time
- Electric Current
- Visas
- Health Requirements
- Currency and Exchange

13. Addresses of Diplomatic Missions 24

14. Electronic Documentation System (Document File) 29

15. Documents of the 34th COMCEC Session 29

16. COMCEC Publications 30

ABOUT COMCEC

The Standing Committee for Economic and Commercial Cooperation of the Organization of Islamic Cooperation (COMCEC) was established by the Third Islamic Summit Conference held in Mecca/Taif in 1981 and has become operational at the Fourth Islamic Summit Conference held in 1984, with the election of the President of the Republic of Turkey to its chairmanship. COMCEC has been working for enhancing economic and commercial cooperation among the 57 Member Countries of the OIC for 34 years.

In order to make the COMCEC a more fruitful platform to meet the growing needs of the OIC Member States, the COMCEC Strategy and Revised Statute were adopted at the 4th Extra-ordinary Islamic Summit Conference held on 14-15 August 2012 in Mecca, Kingdom of Saudi Arabia and have become operational since 2013. Accordingly, COMCEC activities are guided by its Strategy.

The main objective of the COMCEC is to address the economic challenges of the Islamic Ummah and to contribute to the development efforts of the Member Countries. Furthermore, COMCEC is a policy dialogue platform for producing and disseminating knowledge, sharing experience and best-practices, developing a common understanding, and approximating policies among the Member Countries. Accordingly, COMCEC draws up programs for joint action, and coordinates and follows up activities for enhancing economic and commercial cooperation among the OIC Member Countries.

ABOUT 34th SESSION OF THE COMCEC

The Ministerial Session of the 34th Session of the COMCEC, to be preceded by the preparatory Senior Officials Meeting on 26-27 November 2018, will commence on Wednesday, November 28th, 2018 with the Opening Ceremony which will be chaired by H.E. Recep Tayyip ERDOĞAN, President of the Republic of Turkey and Chairman of the COMCEC.

Ministerial Exchange of Views Session, which will take place in the afternoon of November 28th, 2018, will be held with the theme of "Facilitating Trade: Improving Customs Risk Management Systems in the OIC Member States ". The attending Ministers will have the opportunity to share their views and experiences with their colleagues.

Given the importance of this subject, as the Special Sessions, the following high-level panels will be organized on the sidelines of the 34th Session of the COMCEC:

- Harnessing the Potential of Trade Facilitation for Regional Integration
- Challenges in Customs Modernization and Possible Solutions
- Private Sector Involvement in Trade Facilitation
- Facilitating Trade in the Digital Era: Challenges and Opportunities for Increasing Cross-border E-commerce
- Special Forum on Trade Facilitation

The Special Sessions will be held on November 29th, 2018 with the participation of high level representatives from the Member States and the OIC institutions as well as other international organizations, NGOs, think-tanks, private sector organizations and the academia around the globe.

The Ministers attending the 34th Session of the COMCEC will also have the chance to conduct bilateral talks with their counterparts. COMCEC Coordination Office will make necessary arrangements if requests are made in advance.

This booklet aims at giving general information on the arrangements for the 34th Session of the COMCEC as well as some practical information for the participants.

DRAFT AGENDA
OF THE 34th SESSION OF THE COMCEC
(İstanbul, 26-29 November 2018)

1. Opening of the Meeting and Adoption of the Agenda
2. Report on the COMCEC Strategy and Its Implementation
3. The Implementation of the OIC-2025: Programme of Action
4. World Economic Developments with Special Reference to the OIC Member Countries
5. Intra-OIC Trade
6. Enhancing the Role of Private Sector in Economic Cooperation
7. Improving Transport and Communications
8. Developing a Sustainable and Competitive Tourism Sector
9. Increasing Productivity of Agriculture Sector and Sustaining Food Security
10. Alleviating Poverty
11. Deepening Financial Cooperation
12. Exchange of Views on "Facilitating Trade: Improving Customs Risk Management Systems in the OIC Member States"
13. Date of the 35th Session of the COMCEC
14. Any Other Business
15. Adoption of the Resolutions

DRAFT PROGRAMME OF THE 34th SESSION OF THE COMCEC (İstanbul, 26-29 November 2018)

25 November 2018 (Sunday)

10.00	*Side Event:* The 33rd Meeting of the Sessional Committee

26 November 2018 (Monday)

09.00 - 18.00	Senior Officials Meeting
09.00	*COMCEC Project Funding Exhibition (November 26th – 29th)*
22.00 - 24.00	Drafting Committee Meeting

27 November 2018 (Tuesday)

14.00 - 15.45	Side Event: "COMCEC Project Funding: Experiences of the Project Owners"
16.00 - 17.00	Closing Session of the Senior Officials Meeting

28 November 2018 (Wednesday)

10.00	Ministerial Opening Ceremony
11.50	Reception of the Heads of Delegation by H.E. Recep Tayyip ERDOĞAN, President of the Republic of Turkey and Chairman of the COMCEC
13.00	*L u n c h*
14.30 - 18.00	Ministerial Working Session
20.00	Official Dinner

29 November 2018 (Thursday)

09.15 - 10.30	Special Session 1: "Harnessing The Potential Of Trade Facilitation For Regional Integration"
09.15 - 10.30	Special Session 2: "Challenges in Customs Modernization and Possible Solutions" *(concurrent events)*
10.45- 12.00	Special Session 3: "Private Sector Involvement in Trade Facilitation"
10.45- 12.00	Special Session 4: "Facilitating Trade in the Digital Era: Challenges and Opportunities for Increasing Cross-Border E-Commerce" *(concurrent events)*
12.15- 13.30	Special Session 5: Special Forum on the Trade Facilitation
13.45 - 14.45	Closing Session of the Ministerial Session

DRAFT WORK PROGRAMME OF THE SENIOR OFFICIALS MEETING OF THE 34th SESSION OF THE COMCEC (İstanbul, 26-27 November 2018)

26 November 2018 (Monday)

09.00 First Working Session

Item 1: Opening of the Meeting and Review of the Agenda
Item 2: Report on the COMCEC Strategy and Its Implementation
Item 3: The Implementation of the OIC-2025: Programme of Action
Item 4: World Economic Developments with Special Reference to the OIC Member Countries

11.00 - 11.15 Coffee Break

11.15 Item 5: Intra-OIC Trade

12.45 End of the Session

12.45 - 14.00 Lunch

14.00 Second Working Session

Item 6: Enhancing the Role of Private Sector in Economic Cooperation

Item 7: Improving Transport and Communications
Item 8: Developing a Sustainable and Competitive Tourism Sector

Item 9: Increasing Productivity of Agriculture Sector and Sustaining Food Security

16.00 - 16.15 Coffee Break

16.15	Item 10: Alleviating Poverty Item 11: Deepening Financial Cooperation Item 12: Exchange of Views on "Facilitating Trade: Improving Customs Risk Management Systems in the OIC Member States" Item 13: Date of the 35th Session of the COMCEC Item 14: Any Other Business
18.00	End of the Session
22.00 - 24.00	Drafting Committee Meeting

27 November 2018 (Tuesday)

16.00 - 17.00	Adoption of the Draft Resolutions (to be submitted to the Ministerial Session)

DRAFT PROGRAMME OF THE OPENING CEREMONY OF THE 34th SESSION OF THE COMCEC (İstanbul, 28 November 2018)

28 November 2018 (Wednesday)

10.00	Entrance of H.E. Recep Tayyip ERDOĞAN, President of the Republic of Turkey and Chairman of the COMCEC into the Conference Hall
10.05	Photo Session for the Press
10.10	Recitation from the Holy Qur'an
10.15	Inaugural Address by H.E. Recep Tayyip ERDOĞAN, President of the Republic of Turkey
10.45	Statement by H.E. Dr. Yousef A. AL-OTHAIMEEN, Secretary General of the OIC
11.00	Statements by the Representatives of the Three Geographical Groups of the Member States
11.30	Statement by H.E. Dr. Bandar M. H. HAJJAR, President of the Islamic Development Bank (IDB)
11.40	Statement by H.E. Rifat HİSARCIKLIOĞLU, President of the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB) and Vice-President of Islamic Chamber of Commerce, Industry and Agriculture (ICCIA)
11.45	End of the Opening Ceremony
11.50	Reception of the Heads of Delegation by H.E. Recep Tayyip ERDOĞAN, President of the Republic of Turkey and Chairman of the COMCEC

DRAFT PROGRAMME
OF THE MINISTERIAL WORKING SESSION
OF THE 34th SESSION OF THE COMCEC
(İstanbul, 28 November 2018)

28 November 2018 (Wednesday)

14.30	Opening of the Ministerial Working Session - Adoption of the Agenda
14.40	Exchange of Views on "Facilitating Trade: Improving Customs Risk Management Systems in the OIC Member States" - Presentation by the Chairman of Senior Officials Meeting - Key Note Speaker*: Dr. Mohammed SAEED* *Senior Advisor* *International Trade Center* *Switzerland* - General Discussion - Moderation Session - *Chair: H.E. Fuat OKTAY* *Vice President of Turkey*
16.15 - 16.30	*Coffee Break*
16.30	Exchange of Views on "Facilitating Trade: Improving Customs Risk Management Systems in the OIC Member States" - General Discussion (Cont'd) - *Chair: H.E. Fuat OKTAY* *Vice President of Turkey*
18.00	End of the Session
20.00	Official Dinner

DRAFT PROGRAMME OF THE CLOSING CEREMONY OF THE 34th SESSION OF THE COMCEC (İstanbul, 29 November 2018)

29 November 2018 (Thursday)

13.42	Entrance of H.E. Fuat OKTAY, Vice President of Turkey, into the Conference Hall
13.45	Photo Session for the Press
13.48	Opening of the Session by H.E. Fuat OKTAY Vice President of Turkey, Minister
13.50	Presentation of the Draft Resolutions of the 34th Session of the COMCEC by the Rapporteur, Head of Delegation of the Islamic Republic of Pakistan
13.55	Adoption of the Resolutions
14.00	Signing of Agreements/Awards Ceremony (If so requested)
14.20	Statement by the Representative of the OIC
14.30	Statement on behalf of all Participating Member States
14.35	Closing Address by H.E. Fuat OKTAY, Vice President of Turkey
14.45	End of the Closing Ceremony

DRAFT PROGRAMME OF THE SIDE EVENTS OF THE 34th SESSION OF THE COMCEC

27 November 2018 (Tuesday)

14.00 - 15.45 "COMCEC Project Funding: Experiences of the Project Owners"

Project owners will make presentations about their projects and share their outcomes. They will also underline the critical factors for implementing a successful project.

29 November 2018 (Thursday)

09.15 - 10.30 Special Session 1: "Harnessing the Potential of Trade Facilitation for Regional Integration"

09.15 - 10.30 Special Session 2: "Challenges in Customs Modernization and Possible Solutions" *(concurrent events)*

10.30 - 10.45 Coffee Break

10.45 - 12.00 Special Session 3: "Private Sector Involvement in Trade Facilitation"

10.45 - 12.00 Special Session 4: "Facilitating Trade in the Digital Era: Challenges and Opportunities for Increasing Cross-border E-commerce" *(concurrent events)*

12.00 - 12.15 Coffee Break

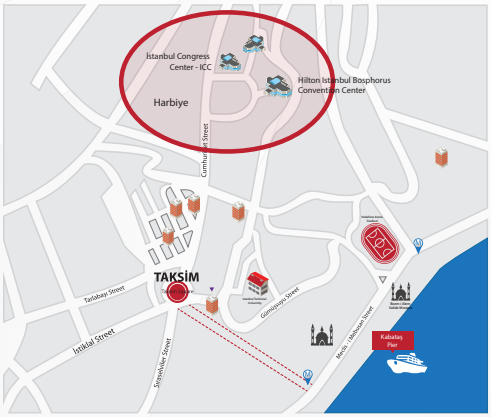
12.15 - 13.30 Special Session 5: "Special Forum on Trade Facilitation"

INFORMATION ABOUT THE ARRANGEMENTS FOR THE MEETING

Date and Venue of the Meeting

The Thirty-Fourth Session of the COMCEC will take place at İstanbul Congress Center, on 26-29 November 2018.

HOTEL-ICC MAP



Meeting Hall

All meetings of the Thirty-Fourth Session of the COMCEC will be held at İstanbul Congress Center, B2 Floor.

ICC PLAN

Registration

All delegates, whose names are notified to the Organizing Committee through diplomatic channels are requested to register at İstanbul Congress Center.

Identification Badges

Identification badges will be issued to all registered delegates. For security reasons, all participants are kindly requested to wear their badges at all times during the meetings and social events.

Colours of identification badges:

Red : Ministers
Orange : Members of Delegations
Blue : COMCEC Coordination Office
Yellow : Press
Green : Staff

Working Languages and Interpretation

Simultaneous interpretation among Arabic, English, French, Russian and Turkish will be provided during all sessions. The main documents of the Session will be produced in three OIC languages (English, French and Arabic).

Bilateral Talks

There will be bilateral meeting rooms and a ministerial lounge at İstanbul Congress Center. Ministers attending the meeting may also conduct bilateral talks with their counterparts. COMCEC Coordination Office will make necessary arrangements if the requests are made in advance.

Information Desk

The Information Desk, located at the lobby of İstanbul Congress Center and Hilton İstanbul Bosphorus Hotel will be at the disposal of the delegates from 24 November to 1 December 2018 from 08.00 to 24.00 hours daily.

Secretarial Offices

The offices of the Conference Secretariat will be located at İstanbul Congress Center.

Press and Internet Center

There will be a Press Center located at İstanbul Congress Center for the use of all members of the foreign and local press carrying identification badges. All questions pertaining to press activities will be handled by this Center.

A fully equipped Internet Center will also be at the service of participants at İstanbul Congress Center during the meeting.

Press Accreditation & Badges

All members of the foreign and local press who wish to cover 34th Session of the COMCEC and utilize the Press Center as well as uplink vehicles must be accredited by the Presidency of the Republic of Turkey Directorate of Communications. Only accredited members of the press will have access to the Session and the press center.

Applications for press accreditation, including official photographers and official cameramen, must be made online on the following link: ***https://akreditasyon.iletisim.gov.tr.*** Applications must be submitted no later than 22 November 2018 (until 18:00 hours Turkish local time).

A confirmation e-mail for successfully completed accreditations will be sent to the applicants.

Badges will be delivered to accredited press members at the press center located at İstanbul Congress Center. Badges must be collected in person upon the presentation of identification cards (passports for international press members) and originals of press cards or letters of authorization submitted online. (Information on when and where to collect the badges will be provided to accredited media representatives in due course)

Hall for Press Conferences

All the member countries and institutions can use Maçka Hall for press conferences.
Please inform Orhan ÖZTAŞKIN(+90 5326954723) about your request.

Documentation Center

The Documentation Center will be operated at İstanbul Congress Center during the meeting to produce Conference documents in the official languages of the OIC.

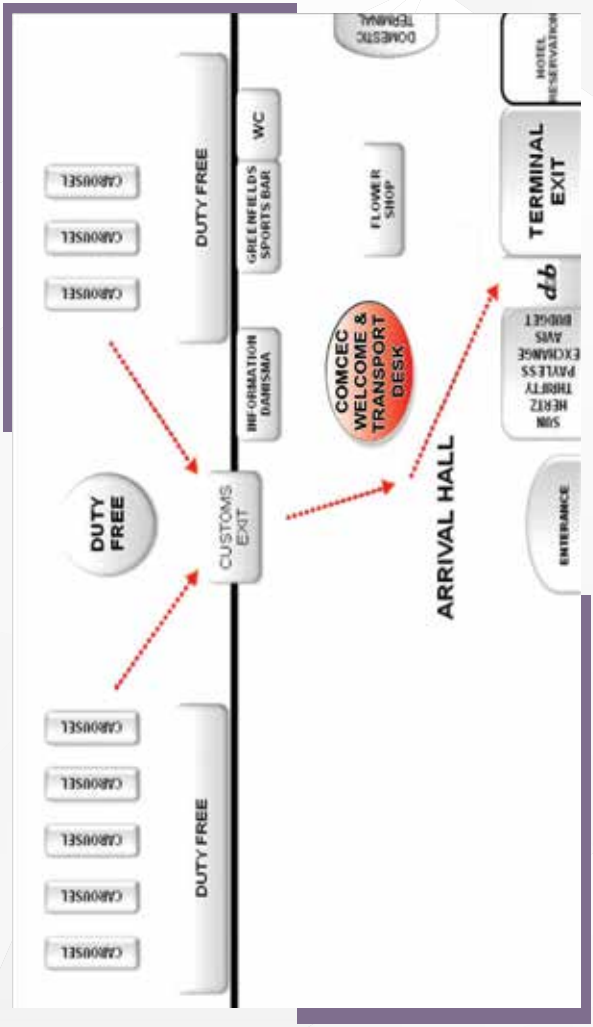
Airport Welcoming Services

Welcoming and farewell services for the delegates will be available from November 24th to December 1st . On arrivals, Organizing Committee staff will be waiting for the delegates with COMCEC handboards for hotel transfers at International /Domestic /VIP Terminals. If any COMCEC staff are not present to meet them at the Airport, the delegates are kindly requested to apply COMCEC Welcome Desk located at International Arrivals Terminal or call **Ferhat TAŞDEMİR** (Tel: 00 90 530 321 9326).

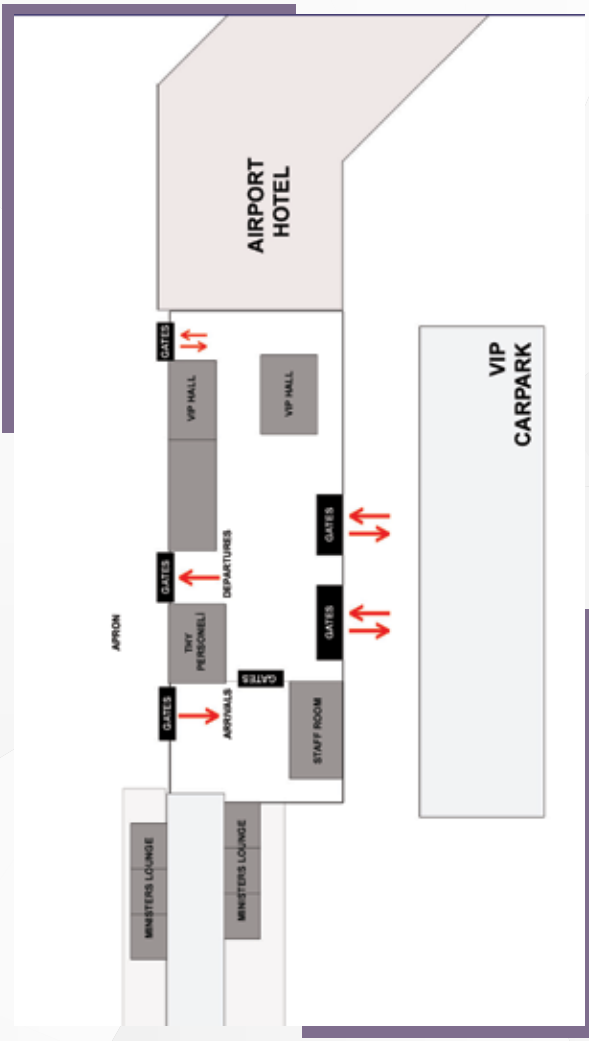
Delegates, obliged to arrive in İstanbul before 24 November 2018 due to flight restrictions, will also be welcomed at the airport provided that they inform the COMCEC Coordination Office in advance.

Participants are kindly requested to notify the COMCEC Coordination Office and/or Organization Company (see Useful Addresses) of their names and flight schedules by 8 November 2018 at the latest to enable the host officers to meet them at the airport and make necessary arrangements.

ATATÜRK AIRPORT INTERNATIONAL ARRIVALS TERMINAL



ATATÜRK AIRPORT VIP TERMINAL



Transportation

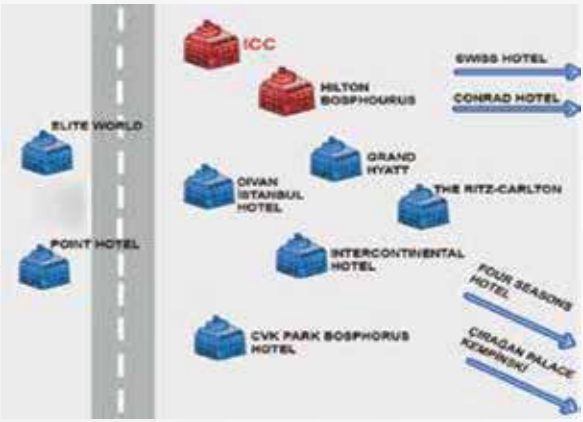
There will be a pool of cars for airport-hotel transfers of the delegates. Reserved cars will be available only for Ministers.

Accommodation for Delegates of Member States

COMCEC will cover the accommodation and meal expenses (excluding all other expenses) of three delegates, including the head of delegation, from each member state from 25 to 29 November 2018 (check-in date: 25 November 2018, check-out date: 30 November 2018, 5 nights in total) at Hilton İstanbul Bosphorus Hotel. COMCEC will also cover the accommodation and meal expenses (excluding all other expenses) of two delegates, including the head of delegation, from each observer and guest country from 25 to 29 November 2018, (check-in date: 25 November 2018, check-out date: 30 November 2018, 5 nights in total) at Hilton İstanbul Bosphorus Hotel. Delegates are expected to attend all COMCEC Sessions and panel events during their stay.

NOTE: If you have an accompanying person or prefer to stay at a double room, the price difference for double room will not be covered by the COMCEC. Suit rooms are covered by the COMCEC only for Ministers.

MAP OF ALTERNATIVE HOTELS FOR DELEGATES



List of Alternative Hotels for delegates staying on their own account

Delegates may ask assistance of Organizing Company for hotel reservations or make their own reservations.

NAME OF THE HOTEL	ADDRESS
The MARMARA TAKSİM (*****)	*Gümüşsuyu, Taksim Myd Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 334 83 00 Fax : +90 (212) 244 05 09 Web : taksim.themarmarahotels.com*
ELITE WORLD İSTANBUL (*****)	*Şehit Muhtar Cad. No:40 Beyoğlu/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 313 83 83 Fax : +90 (212) 313 83 93 Web : www.eliteworldistanbul.com*
CVK PARK BOSPHORUS OTEL TAKSİM (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89*
HILTON BOSPHOURUS (*****)	*Harbiye, Cumhuriyet Cd. 50 D, 34367 Şişli/İSTANBUL Telefon : + 90 212 315 60 00 Fax : +90 212 240-4165*
GRAND HYATT (*****)	*Harbiye Mah. Taskisla Caddesi No:1 34367, Şişli/İSTANBUL Telefon : +90 212 368 1234 Fax : +90 212 368 1000*
DİVAN İSTANBUL OTEL (*****)	*Asker Ocağı Caddesi 34367 No:1 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 212 315 55 00 Fax : +90 212 315 55 15*
CONRAD OTEL (*****)	*Barbaros Bulvarı No:5 34353 Beşiktaş/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 310 25 25*
SWISS OTEL (*****)	*Visnezade Mah. Acisu Sok. NO. 19 Macka/Beşiktaş/İSTANBUL Telefon : +90 212 326 1100 Fax : +90 212 326 1122*

THE RITZ - CARLTON (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
FOUR SEASONS OTEL (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
ÇIRAĞAN PALACE KEMPİNSKİ (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
INTERCONTINENTAL OTEL (*****)	*Asker Ocağı Cad. No:1 34435,* *Taksim/İSTANBUL* *Phone : +90 212 368 44 44* *Fax : +90 212 368 44 99*
POINT OTEL (****)	*Topçu Caddesi No.2 Taksim / İSTANBUL* *Phone : +90 212 313 50 00* *Fax : +90 212 313 50 30*
NIPPON OTEL (****)	*Kocatepe Mah.Topçu Cad. No:6* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 313 33 00* *Fax : +90 (212) 313 33 33* *Web : www.nipponhotel.com*
ELITE WORLD PRESTIGE (****)	*Şehit Muhtar Cad. No:40* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 297 13 13* *Fax : +90 (297 62 40* *Web : www.eliteworldprestige.com*
RAMADA İSTANBUL TAKSİM (****)	*Receppaşa Cad.No:15* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 238 54 60* *Fax : +90 (212) 238 51 51* *Web : www.ramadaistanbultaksim.com*
FERONYA HOTEL (****)	*Abdülhak Hamit Cad.No:58* *Taksim/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 237 26 35* *Fax : +90 (212) 238 08 66* *Web : www.feronya.com*

MERCURE OTEL (****)	*Ömer Avni Mah. İnönü Cad.No:42* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 924 27 27* *Fax : +90 (212) 924 27 00*
GOLDEN AGE (****)	*Kocatepe Mah. Topçu Cad. No:10* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 254 49 06* *Fax : +90 (212) 255 13 68* *Web : www.goldenagehotel.com*
CRYSTAL OTEL (****)	*Kocatepe Mah.Recep Paşa Cad. No:7* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 237 85 00* *Fax : +90 (212) 237 94 80* *Web : www.crystalhotel.net*
THE GREENPARK TAKSİM (****)	*Kocatepe Mah.Abdülhakhamit Cad.No:34* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 238 05 05* *Fax : +90 (212) 237 76 46* *Web : www.thegreenparktaksim.com*
SV BOUTIQUE OTEL (Butik)	*Topçu Cad. No:21 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 237 33 23* *Faks : +90 (212) 237 33 39* *Web : www.sv-hotel.com*
RETROPERA HOTEL (Butik)	*Şehit Muhtar Mh. Taksim Cd. Yoğurtçu Faik Sk. No:2* *34440 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 361 90 93* *Fax : +90 (212) 361 90 84* *Web : www.retroperahotel.com*

Flight Reconfirmations and Departures

Delegates should contact with Information Desk located at İstanbul Congress Center as soon as possible to confirm their return flight reservations. To facilitate travel arrangements, the delegates are kindly requested to fill in Flight Departure Forms and return them to the above mentioned desk.

USEFUL ADDRESSES

COMCEC COORDINATION OFFICE

Necatibey Cad. No:110/A
06100 Ankara / TURKEY

Tel: (90) (312) 294 57 10 - 294 57 30
Fax: (90) (312) 294 57 77 - 294 57 79
E-mail: comcec@comcec.org
Web: www.comcec.org

ORGANIZING COMPANY

FLAP CONGRESS INCORPORATION

Podgoritsa Caddesi No: 1 Birlik
06610 Çankaya / Ankara

Tel: (90) (312) 454 00 00
Fax: (90) (312) 454 00 01
E-mail: flaptour@flaptour.com.tr
Web: www.flaptour.com.tr

MEETING HALL

İSTANBUL CONGRESS CENTER
Taşkışla Cad. 34367 Harbiye-*Şişli*
İstanbul / TURKEY
Web: www.iccistanbul.com

HOTEL

HILTON İSTANBUL BOSPHORUS HOTEL
Cumhuriyet Cad. No:50 Harbiye Şişli,
34367 İstanbul / TURKEY
Tel: +90 212 315 60 00
Fax: +90 212 240 41 65
Web: www3.hilton.com

SOME PRACTICAL INFORMATION FOR THE DELEGATES

Climate

In November, the weather in İstanbul is generally rainy and cool. Coat and umbrella are recommended. The average temperature in November is 9-15 Celsius. The most recent weather forecast for İstanbul may be accessed at: www.meteoroloji.gov.tr

Prayer Times

Prayer times in İstanbul during the Meeting will be as follows:

DATE	FAJR	SHURUG	DHUHR	ASR	MAGHREB	ISHAA	QIBLAH HOUR
November 24	06:25	07:55	12:57	15:24	17:47	19:11	11:00
November 25	06:26	07:56	12:57	15:24	17:46	19:11	10:59
November 26	06:27	07:57	12:57	15:23	17:46	19:10	10:59
November 27	06:28	07:58	12:58	15:23	17:45	19:10	10:59
November 28	06:29	07:59	12:58	15:23	17:45	19:10	10:59
November 29	06:30	08:00	12:55	15:23	17:44	19:09	10:59
November 30	06:31	08:01	12:59	15:22	17:44	19:09	10:59
December 01	06:31	08:02	12:59	15:22	17:44	19:09	11:00

Local Time

The time zone in Turkey is G.M.T. plus 3 hours.

Electric Current

The electric current in Turkey is 220 volt, AC 50 cycles. Two prong round plugs are used.

Visas

All participants are advised to check www.evisa.gov.tr or contact with the Turkish Consular Missions (where available) for visa requirements. For participants coming from countries where there is no resident Turkish Consular Mission, visas will be issued upon arrival at İstanbul Atatürk Airport.

Health Requirements

Visitors to Turkey are not required to bear any vaccination certificates upon entry, provided that they are not coming from a country where there is an epidemic.

Currency and Exchange

The currency unit is Turkish Lira. Exchange rate is 1 USD= 5.47TL and 1€= 6.16 TL as of 12 November, 2018. The most recent exchange rate values may be accessed at the website of the Central Bank of the Republic of Turkey; www.tcmb.gov.tr Convertible foreign currency can be exchanged at the airport, hotels, exchange offices and at all banks in accordance with the current exchange rates announced daily. International credit cards are widely used in Turkey.

Addresses of Diplomatic Missions

Contact Information of Consular Missions in **İstanbul** is listed at the diplomatic portal, https://diplomatic.mfa.gov.tr

COUNTRY	ADDRESS	TELEPHONE
Afghanistan	Levent Mah. Levent Cad. No: 28 Levent, Beşiktaş - İstanbul	212-343 87 22
Albania	Adnan Saygun Cad. Uydu Sok. Gündeş Apt.No:4/14, Ulus - İstanbul	212-244 32 56
Algeria	Gazeteciler Sitesi 23 Temmuz Meydanı No: 7 34394 Şişli - İstanbul	212-356 95 16
Azerbaijan	Akatlar Mah. Zeytinoğlu Cad. No: 65 Beşiktaş - İstanbul	212-325 80 42

Bahrain (Honorary Consulate)	Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 36 Altunizade - İstanbul	216- 544 24 62
Bangladesh	Beylerbeyi Beybostanı Sokak No: 30/A Üsküdar - İstanbul	216-318 42 30
Benin (Honorary Consulate)	Akbıyık Keresteci Hakkı Sk. No: 50 Cankurtaran Eminönü - İstanbul	212-285 66 88
Brunei Darusselam*	Rafet Canıtez Cad.Arif Nihat Asya Sok. No:33 Çankaya - Ankara	312-490 44 60-61
Burkina Faso (Honorary Consulate)	Oruç Reis Mahallesi Vadi Cad. No: 8 İstanbul Ticaret Sarayı Kat: 3 34235 Esenler - İstanbul	212-987 55 55
Cameroon (Honorary Consulate)	Üniversite Mah. Bağlariçi Cad. No:29 Avcılar - İstanbul	212-676 01 28
Comoros (Honorary Consulate)	Ayazağa Yolu Eski Büyükdere Cad. İz Plaza No: 9 34398 Maslak - İstanbul	212-365 86 44
Cote d'Ivoire	Büyükçavuşlu Beldesi, Sazlıdere mevkii, Silivri / İstanbul	212-7453505
Chad (Honorary Consulate)	Çengelköy Mahallesi Kalantor Sok. No:7 Çengelköy - İstanbul	216-557 74 70
Djibouti	Yahya Kemal Caddesi No: 12 Rumeli Hisarı, Sarıyer - İstanbul	212-244 10 44
Gabon*	16/609 İlkbahar Mah. Oran/Çankaya - Ankara	312-492 05 69
Eypt	Cevdetpaşa Cad. No: 12 Bebek 34330 Beşiktaş - İstanbul	212-324 21 33-60
The Gambia (Honorary Consulate)	Yıldız Sarayı, Seyir Köşkü, 80700, Beşiktaş - İstanbul	212-259 17 42
Guinea (Honorary Consulate)	Poyraz Sk. Sadıkoğlu Plaza 1. Kat No: 69 34722 Kadıköy - İstanbul	216-550 94 01
Guinea Bissau (Honorary Consulate)	Yıldız Sarayı Seyir Köşkü Barbaros Bulvarı Beşiktaş - İstanbul	212-259 17 42
Guyana (Honorary Consulate)	Meydan Sokak Veko Giz Plaza 2. Kat. 34398 Maslak - İstanbul	212-290 29 50
Indonesia	Düğmenciler Mah. Düğmenciler Cad. No: 52 Eyüp - İstanbul	212-674 86 86
Iran	Ankara Cad. No: 1 Cağaloğlu - İstanbul	212-513 82 30
Iraq	Gazeteciler Sitesi, Hikaye Sok., No: 3, Esentepe Mah., Şişli / İstanbul	212-299 01 20
Jordan (Honorary Consulate)	Büyükdere Cad. 155/3 Zincirlikuyu - İstanbul	212-274 79 00

Kazakhstan	Başak Sok. No:35, Yeşilyurt Bakırköy - İstanbul	212-662 53 47
Kyrgyzstan	Lamartin Cad. No: 7 Taksim – İstanbul	212-235 37 37
Kuwait	Akatlar Mahallesi Cebeci Cad. No: 22 Beşiktaş-İstanbul	212-351 18 88
Lebanon	Hüsrev Gerede Caddesi Saray Apt. No: 106/1 Nişantaşı Teşvikiye - İstanbul	212-236 13 65
Libya	İnönü Cad. Miralay Şefik Bey Sk. No: 3 Gümüşsuyu / Taksim – İstanbul	212-251 81 00
Maldives (Honorary Consulate)	Cumhuriyet Cad. No: 257 Kat:3 80230 Harbiye-İstanbul	212-241 73 72
Malaysia	Halaskargazi Cad., No: 266, Çankaya Apt., Daire 7, 80020, Şişli / İstanbul	212-247 17 28
Mali (Honorary Consulate)	Hacı Adil Cad. Asma Sk. No: 1 1. Levent – İstanbul	212-284 05 15
Moritania	Saray İş Merkezi Osmangazi Mah. Yıldızhan Cad. Köse Sokak No: 4 Sancaktepe, Samandıra – İstanbul	216-311 00 67
Morocco	Bayıldım Cad. No:8, D:1-2 Maçka, Beşiktaş / İstanbul	212-258 15 98
Mozambique (Honorary Consulate)	Cinnah Cad. Kırkpınar Sok. No: 9 Cankaya/Ankara	312-441 69 81
Niger (Honorary Consulate)	Sinpaş Plaza, Barbaros Bulvarı Yenidoğan Sok No: 36, 34349 Darphane, Beşiktaş-İstanbul	212-310 26 71
Nigeria*	Uğur Mumcu Sokak No:56 06700 GOP/Ankara	312- 448 10 76
Oman (Honorary Consulate)	Rumeli Cad. No:16/6 80220 Nişantaşı - İstanbul	212-230 83 84
Pakistan	Güllü Sk. No:20 3. Levent - İstanbul	212- 324 91 54
Palestine	Topçular Mahallesi, Topçular Cd. No:40 34055 Eyüp - İstanbul	212-493 34 70
Qatar	Yeniköy Mah. İstinye Mevkii, Balbandere Cad.Hilpark Evleri Yolu, Hilpark Suites Sitesi No: 2 34464 Sarıyer - İstanbul	212-229 99 55
Saudi Arabia	Konaklar Mah. Çamlık Cad. Akasyalı Sk. No:6 4. Levent - İstanbul	212-281 91 40
Senegal (Honorary Consulate)	Abdülhamit Cad. Mermer Apt.No: 70 Kat:4 D: 11 Taksim, Beyoğlu - İstanbul	212-235 12 24

Sierra Leone (Honorary Consulate)	Mecidiye Caddesi Mühendis Sok No:39 Daire 2 Ferahevler/Sarıyer/ Istanbul	212-807 01 35
Somalia (Honorary Consulate)	Çobançeşme Kalender Sok., No:8, 34196, Bahçelievler / İSTANBUL	212-4522015
Sudan	Menekşeli Sk. No:19 1. Levent - İstanbul	212-281 74 41
Suriname (Honorary Consulate)	Cumhuriyet Cad. 317/9 80230 Harbiye - İstanbul	212-231 25 50
Tacikistan	Halkalı Cad.Yeşilköy Mah. No:14 Bakırköy - İstanbul	212-426 50 54
Togo (Honorary Consulate)	Mesut Baban Sitesi No:68 A Blok D: 20 81190 Altunizade - İstanbul	216-474 38 63
Tunisia	Keskin Kalem Sokak No: 31 Gazeteciler Sitesi Esentepe Şişli - İstanbul	212-217 41 56
Türkmenistan	Gazi Evrenos Cad. Baharistan Sk. No: 13 Yeşilköy-İstanbul	212-662 02 21
United Arab Emirates	Konaklar Mah. Meşeli Sk. No: 11 34330 4. Levent – İstanbul	212-317 92 57
Uganda*	Uğur Mumcu Sok. No: 59 G.O.P. - Ankara	312-437 01 94
Uzbekistan	1. Levent Mah.Levent Cad. Lale Sokak No: 8 Beşiktaş - İstanbul	212-323 20 37
Yemen (Honorary Consulate)	Halaskargazi Cad. No: 43/5 Kat: 5 Harbiye – İstanbul	212-248 20 46
Bosnia-Herzegovina	Dikilitaş Mah. Yeni Gelin Sk. No: 24 Kat:3 Beşiktaş - İstanbul	212-236 69 34
Central Africa (Honorary Consulate)	Prof. Ali NihatParlan Cad. Hoffman Plaza Kat:3 81110 Üst Bostancı-İstanbul	216-384 01 02
Russian Federation	İstiklal Cad. No: 219-225/A Beyoğlu - İstanbul	212-292 51 01
Thailand (Honorary Consulate)	Kore Şehitleri Cad. Mithat Ünlü Sk.No:12 34394 Zincirlikuyu - İstanbul	212-347 34 57
Turkish Republic of Northern Cyprus	Yeni Gelin Sk. No: 4/A Balmumcu, Beşiktaş - İstanbul	212-227 34 90
Macedonia	İnönü Cad., Üçler Apt. No: 12 D:4, Gümüşsuyu, Taksim - İstanbul	212-249 99 77
Crotia	Asmalı Mescit Mah., Oteller Sok., No: 1,Tepebaşı- Beyoğlu - İstanbul	212-293 54 67

Bulgaria	Ahmet Adnan Saygun Cd. No:44 80600 2. Levent - İstanbul	212- 281 01 14
Singapore	Levent Plaza Büyükdere Cad. No: 173 A Blok Kat:10 34330 1. Levent - İstanbul	212- 339 18 52
Montenegro	Balmumcu Mah., Barbaros Bulvarı, IBA Blokları, No:42/2, Beşiktaş - İstanbul	212-213 05 56
Kosovo	Valikonağı Cad. Melek Apt.No.74 Daire:3 Nişantaşı - İstanbul	212-234 82 62
Romania	Yanarsu Sok. No:42, Narin Sitesi, Etiler Beşiktaş - İstanbul	212-358 35 35
Serbia	Geyikli Sokak No. 1 Levent Beşiktaş - İstanbul	212-213 76 86
Slovenia	Hacı Reşit Paşa Sok., No:4, 34676, Çamlıca, Üsküdar - İstanbul	216-321 90 00

NOTE: * *In case, no Consular Mission exist in* İstanbul, addresses and contact information of Diplomatic *Mission in Ankara is given.*

ELECTRONIC DOCUMENTATION SYSTEM (DOCUMENT FILE)

During the meeting, the document file can be viewed according to Annotated Agenda Items using the Ipads, which will be ready on the desks of the Heads of Delegations. Other delegates can follow the same documents from the link which will be active during the meeting at the addresses given above.

DOCUMENTS OF THE 34th COMCEC SESSION

All documents prepared for the 34thSession of the COMCEC will be available on COMCEC website. Documents will be updated as they become available Delegates are advised to check updates regularly from the addresses below:

English:
http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/34th-ministerial-session-of-the-comcec-istanbul-26-29-november-2018/34-electronic/

Turkish:
http://www.comcec.org/isedak/isedak-hakkinda-2/isedak-oturumlari/34-isedak-bakanlar-toplantisi-26-29-kasim-2018/34-elektronik/

French:
http://www.comcec.org/fr/comcec/a-propos-du-comcec/sessions-du-comcec/la-34eme-session-ministerielle-du-comcec-istanbul-26-29-novembre-2018/34-electronique/

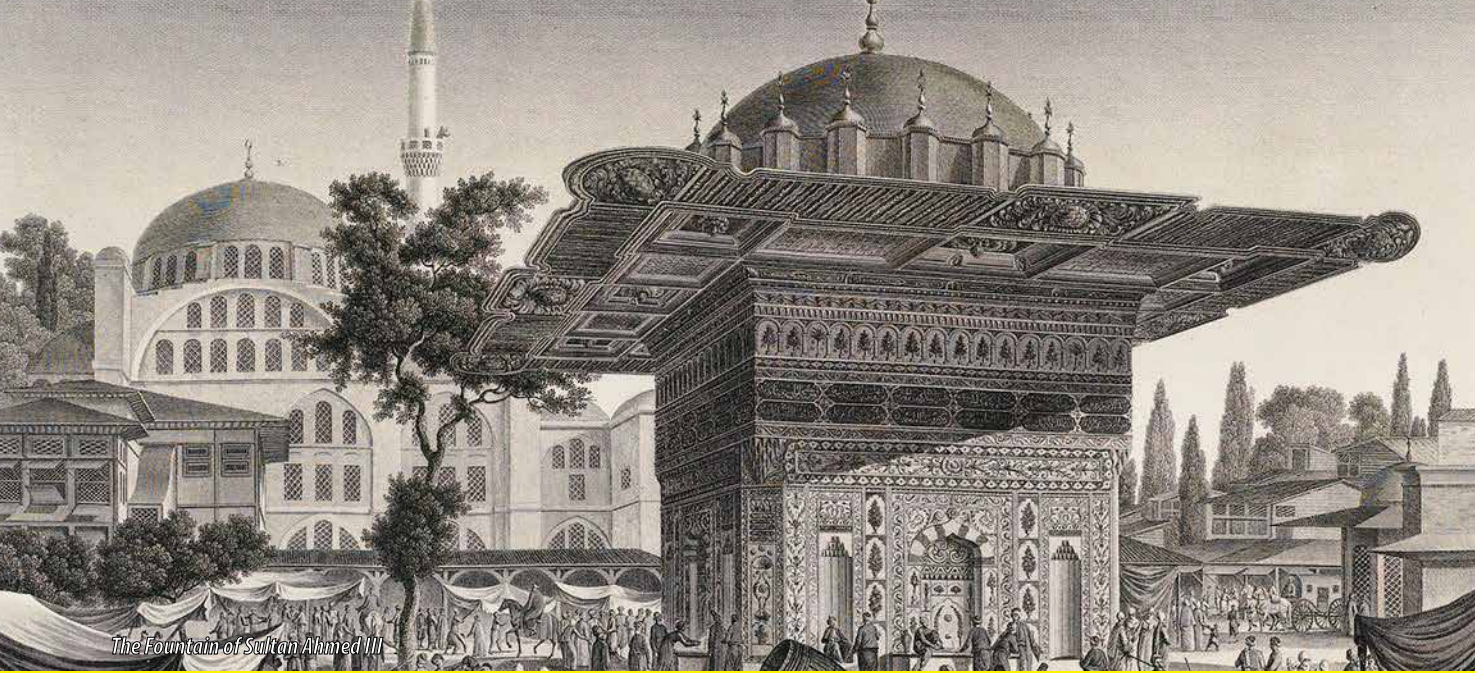
Arabic:
http://www.comcec.org/ar/34-elektronik-arapca/

COMCEC PUBLICATIONS

COMCEC Publications and reports of the previous meetings are available as full text ebooks on **ebook.comcec.org.**

All documents, reports and media of the previous COMCEC Ministerial Sessions are also available on COMCEC website, **http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/.**

RECENT PUBLICATIONS



The Fountain of Sultan Ahmed III

FRANÇAIS

COMCEC

BROCHURE D'INFORMATIONS

TRENTE QUATRIEME SESSION
DU COMITÉ PERMANENT POUR LA
COOPÉRATION ECONOMIQUE ET
COMMERCIALE DE
L'ORGANISATION DE COOPERATION
ISLAMIQUE
(COMCEC)

26-29 novembre 2018
İSTANBUL

TABLE DES MATIÈRES

Page

1. Sur le COMCEC 1

2. Sur la 34ème session du COMCEC 2

3. Projet d'ordre du jour de la 34ème Session du COMCEC 3

4. Projet de programme de la 34ème session du COMCEC 4

5. Projet de programme de travail de la Réunion des Hauts Fonctionnaires de la 34ème Session du COMCEC 6

6. Projet de programme de la cérémonie d'ouverture de la 34ème Session du COMCEC 8

7. Projet de programme de la Séance ministérielle de travail de la 34ème Session du COMCEC 9

8. Projet de programme de la Cérémonie de clôture de la 34ème Session du COMCEC 10

9. Projet de programme des Sessions spéciales de la 34ème Session du COMCEC 11

10. Informations sur les dispositions prises pour la réunion 12
- Date et lieu de la réunion
- Salles de réunion
- Inscription
- Badges d'identité
- Langues de travail et services d'interprétation
- Entretiens bilatéraux
- Bureau d'information
- Secrétariat
- Centre de presse et d'Internet
- Accréditation de presse et les badges
- Salle des conférences de presse
- Centre de documentation
- Accueil à l'aéroport
- Transport
- Hébergement pour les délégations des États membres
- Liste des hôtels optionnels
- Confirmations de vol et départs

11. Adresses utiles 22
- Bureau de coordination du COMCEC
- Compagnie d'organisation
- Centre de conférence
- Hôtel

12. Informations utiles pour les Délégués 23
- Climat
- Heures de prières
- Heure locale
- Courant électrique
- Visas
- Santé
- Monnaies et taux de change

13. Adresses des missions diplomatiques set consulaires à İstanbul 24

14. Système de documentation électronique (fichier de document) 30

15. Documents de la 34ème Session du COMCEC 30

16. Publications du COMCEC 31

SUR LE COMCEC

Le Comité Permanent pour la Coopération Économique et Commerciale de l'Organisation de Coopération Islamique (COMCEC) a été formé à la Troisième Conférence Islamique au Sommet tenue à la Mecque / Taëf en 1981 et il est devenu opérationnel avec l'élection du Président de la République de Turquie à sa présidence,à la Quatrième Conférence au Sommet Islamique en 1984. Le COMCEC travaille pour renforcer la coopération économique et commerciale entre les 57 pays membres de l'OCI depuis 33 ans.

Afin de faire du COMCEC une plate-forme plus fructueuse pour répondre aux besoins croissants des États Membres de l'OCI, la Stratégie COMCEC et le Statut révisé ont été adoptés lors de la 4ème Conférence Extraordinaire au Sommet Islamique tenue les 14-15 août 2012 à La Mecque, Royaume de l'Arabie Saoudite, et mis en œuvre à partir de 2013. Par conséquent, les activités du COMCEC sont guidées par sa Stratégie.

L'objectif principal du COMCEC est de relever les défis économiques de la Oumma islamique et de contribuer aux efforts de développement des pays membres. En outre, le COMCEC est une plate-forme de dialogue politique pour la production et la diffusion des connaissances, le partage d'expériences et des meilleures pratiques, développer une compréhension commune, et le rapprochement des politiques entre les Pays Membres. En conséquence, le COMCEC établit des programmes d'action conjointe, et coordonne et assure le suivi des activités de renforcement de la coopération économique et commerciale entre les Pays Membres de l'OCI.

SUR LA 34Eme SESSION DU COMCEC

La Séance ministérielle de la 34ème Session du COMCEC, précédée par la réunion préparatoire des Hauts Fonctionnaires des 26 et 27 novembre 2018, débutera le mercredi 28 novembre 2018 avec la cérémonie d'ouverture présidée par S.E. Recep Tayyip ERDOĞAN, président de la République de Turquie et Président du COMCEC. La session d'échange de vues ministérielle, qui aura lieu dans l'après-midi du 28 novembre 2018, aura pour thème «Faciliter le commerce: améliorer les systèmes de gestion des risques douaniers dans les États membres de l'OCI». Les Ministres participants auront l'occasion de partager leurs points de vue et leurs expériences avec leurs collègues.

Compte tenu de l'importance de ce sujet, les Sessions spéciales suivantes seront organisées en marge de la 34ème session du COMCEC:

- Exploiter le potentiel de la facilitation des échanges pour l'intégration régionale
- Défis de la modernisation douanière et solutions possibles
- Participation du secteur privé à la facilitation des échanges
- Faciliter le commerce à l'ère numérique: défis et opportunités pour développer le commerce électronique transfrontalier
- Forum spécial sur la facilitation des échanges

Les sessions spéciales se tiendront le 29 novembre 2018 avec la participation de représentants de haut niveau des États membres et des institutions de l'OCI ainsi que d'autres organisations internationales, ONG, groupes de réflexion, organisations du secteur privé et universités du monde entier.

Les ministres participant à la 34ème session du COMCEC auront également l'occasion de mener des discussions bilatérales avec leurs homologues. Le bureau de coordination du COMCEC prendra les dispositions nécessaires si les demandes sont faites à l'avance. Cette brochure vise à donner des informations générales sur les dispositions prises pour la 34ème Session du COMCEC ainsi que des informations pratiques pour les participants.

PROGRAMME DE L'ORDRE DU JOUR
DE LA 34ème SESSION DU COMCEC
(Istanbul, du 26 au 29 novembre 2018)

1. Séance d'Ouverture de la Réunion et Adoption de l'Ordre du Jour
2. Rapport sur la Stratégie du COMCEC et sa Mise en Œuvre
3. Mise en Œuvre de l'OCI-2025: Programme d'Action
4. Développements Économiques Mondiaux avec Référence Particulière aux Pays Membres de l'OCI
5. Commerce Intra-OCI
6. Renforcer le Rôle du Secteur Privé dans la Coopération Économique
7. Améliorer le Transport et les Communications
8. Développer un Secteur Touristique Durable et Compétitif
9. Accroissement de la Productivité du Secteur Agricole et Durabilité de la Sécurité Alimentaire
10. Allègement de la Pauvreté
11. Renforcement de la Coopération Financière
12. Échange de Vues sur «Faciliter le commerce: Améliorer les systèmes de gestion des risques douaniers dans les États membres de l'OCI ».
13. Date de la 35ème Session du COMCEC
14. Questions Diverses
15. Adoption des Résolutions

PROGRAMME
DE LA 34ème SESSION DU COMCEC
(İstanbul, 26-29 novembre 2018)

25 novembre 2018 (dimanche)

10:00	*Evénement parallèle:* 33 ème Réunion du Comité de Session

26 novembre 2018 (lundi)

09:00 - 18:00	Réunion des Hauts Fonctionnaires
09:00	*Exposition du Financement de Projets du COMCEC (26 - 29 novembre)*
22:00 - 24:00	Réunion du Comité de Rédaction

27 novembre 2018 (mardi)

14:00 - 15:45	Evénement parallèle : «Financement de Projets du COMCEC : Expériences des propriétaires de projets »
16:00 - 17:00	Session de Clôture de la Réunion des Hauts Fonctionnaires

28 novembre 2018 (mercredi)

10:00	Cérémonie d'ouverture Ministérielle
11:50	Accueil des Chefs de Délégation par S.E.Recep Tayyip ERDOĞAN, Président de la République de Turquie et Président du COMCEC
13:00	Déjeuner
14:30 - 18:00	Session de Travail Ministérielle
20:00	Dîner Officiel

29 novembre 2018 (jeudi)

09:15 - 10:30	Session Spéciale 1 : «Exploiter le potentiel de la facilitation des échanges pour l'intégration régionale»
09:15 - 10:30	Session Spéciale 2 : «Défis de la modernisation douanière et solutions possibles» *(événements simultanés)*
10:45 - 12:00	Session Spéciale 3 : «Participation du secteur privé à la facilitation du Commerce»
10:45 - 12:00	Session Spéciale 4 : «Faciliter le commerce à l'ère numérique: défis et opportunités pour développer le commerce électronique transfrontalier» *(événements simultanés)*
12:15 - 13:30	Session spéciale 5: Forum spécial sur la facilitation du Commerce
13:45 - 14:45	Session de Clôture de la Session Ministérielle

PROJET DU PROGRAMME
DE LA REUNION DES HAUTS FONCTIONNAIRES
DE LA 34ème SESSION DU COMCEC
(Istanbul, 26-27 novembre 2018)

26 novembre 2018 (lundi)

09:00	Première Session de Travail Point 1: Séance d'Ouverture de la Réunion et Adoption de l'Ordre du Jour Point 2: Rapport sur la Stratégie du COMCEC et sa Mise en Œuvre Point 3: Mise en Œuvre de OCI-2025: Programme d'Action Point 4: Développements Économiques Mondiaux Avec Référence Particulière aux Pays Membres de l'OCI
11:00 - 11:15	*Pause Café*
11:15	Point 5: Échanges Intra-OCI
12:45	Fin de la Session
12:45 - 14:00	*Déjeuner*
14:00	Deuxième Session de Travail Point 6: Renforcer le Rôle du Secteur Privé dans la Coopération Économique Point 7: Amélioration du Transport et des Communications Point 8: Développement d'un Secteur Touristique Durable et Compétitif Point 9: Accroitre de la Productivité du Secteur Agricole et Maintenir la Sécurité Alimentaire
16:00 - 16:15	*Pause Café*

16:15	Point 10: Allègement de la Pauvreté Point 11: Renforcement de la Coopération Financière Point 12: Échange de Vues sur «Faciliter le commerce: Améliorer les systèmes de gestion des risques douaniers dans les États membres de l'OCI» Point 13: Date de la 35ème Session du COMCEC Point 14: Questions Diverses
18:00	Fin de la Session
22:00 - 24:00	Réunion du Comité de Rédaction

27 novembre 2018 (mardi)

16:00 - 17:00	Adoption des projets de résolution (à être soumis à la Session Ministérielle)

PROJET DU PROGRAMME DE LA CEREMONIE INAUGURALE DE LA 34ème SESSION DU COMCEC (İstanbul, 28 novembre 2018)

28 novembre 2018 (mercredi)

10:00	Entrée de S.E. M. Recep Tayyip ERDOĞAN, Président de la République de Turquie et Président du COMCEC, dans la salle de conférences
10:05	Séance photo pour la presse
10:10	Récitation du Saint Coran
10:15	Discours inaugural prononcé par S.E. M. Recep Tayyip ERDOĞAN, Président de la République de Turquie
10:45	Déclaration de S.E. Dr. Yousef A. AL-OTHAIMEEN, Secrétaire Général de l'OCI
11:00	Déclarations des représentants des trois groupes géographiques des États membres
11:30	Déclaration de S.E. Dr. Bandar M. H. HAJJAR, Président de la Banque Islamique de Développement (BID)
11:40	Déclaration de H.E. Rifat HİSARCIKLIOĞLU, président de l'Union des chambres et bourses de commerce de Turquie (TOBB) et vice-président de la Chambre islamique de commerce, d'industrie et d'agriculture (ICCIA)
11:45	Fin de la Cérémonie Inaugurale
11:50	Réception des Chefs de Délégations par S.E. M. Recep Tayyip ERDOĞAN, Président de la République de Turquie et Président du COMCEC

PROJET DU PROGRAMME
DE LA SESSION DE TRAVAIL MINISTERIELLE
DE LA 34ème SESSION DU COMCEC
(Istanbul, 28 novembre 2018)

28 novembre 2018 (mercredi)

14:30 Ouverture de la session de travail ministérielle
- Adoption de l'ordre du jour

14:40 Échange de Vues sur «Faciliter le commerce: Améliorer les systèmes de gestion des risques douaniers dans les États membres de l'OCI»
- Présentation du Président de la Réunion des Hauts Fonctionnaires

- Orateur principal :
Dr. Mohammed SAEED
Conseiller principal
Centre de commerce international Suisse

- Discussion générale

- Session de modération

- *Président: S.E. Fuat OKTAY*
Vice-président de la Turquie

16:15 - 16: 30 *Pause Café*

16:30 Échange de Vues sur «Faciliter le commerce: Améliorer les systèmes de gestion des risques douaniers dans les États membres de l'OCI»
- Discussion générale (suite)

- *Président: S.E. Fuat OKTAY*
Vice-président de la Turquie

18:00 Fin de la Session

20:00 Dîner Officiel

PROJET DU PROGRAMME
DE LA CEREMONIE DE CLOTURE
DE LA 34ème SESSION DU COMCEC
(Istanbul, 29 novembre 2018)

29 novembre 2018 (jeudi)

13:42	Entrée de S.E. Fuat OKTAY, Vice-président de la Turquie, à la salle de conférence
13:45	Session photo pour la Presse
13.48	Ouverture de la Session par S.E. Fuat OKTAY, Vice-président de la Turquie
13:50	Présentation des Projets de résolutions de la 34ème Session du COMCEC par le Rapporteur, Chef de la délégation de la République islamique du Pakistan
13:55	Adoption des Résolutions
14:00	Signature des Accords / Cérémonie des prix (si requis)
14:20	Déclaration du Représentant de l'OCI
14:30	Déclaration au nom de tous les Etats Membres participants
14:35	Discours de Clôture de S.E. Fuat OKTAY, Vice-président de la Turquie
14:45	Fin de la Cérémonie de Clôture

PROJET DE PROGRAMME DES EVENEMENTS LATERAUX DE LA 34ème SESSION DU COMCEC

27 novembre 2018 (mardi)

14h00 - 15h45 "Financement de projets du COMCEC: expériences des propriétaires de projets"

Les propriétaires de projet feront des présentations sur leurs projets et partageront leurs résultats. Ils souligneront également les facteurs critiques pour la réussite d'un projet.

29 novembre 2018 (jeudi)

09h15 - 10h30 Session extraordinaire 1: «Exploiter le potentiel de la facilitation des échanges pour l'intégration régionale»

09h15 - 10h30 Session spéciale 2: «Défis de la modernisation douanière et solutions possibles» (manifestations simultanées)

10h30 - 10h45 Pause café

10h45 - 12h00 Session spéciale 3: "Participation du secteur privé à la facilitation des échanges"

10h45 - 12h00 Session spéciale 4: «Faciliter le commerce à l'ère numérique: défis et possibilités pour développer le commerce électronique transfrontalier» (manifestations simultanées)

12h00 - 12h15 Pause café

12h15 - 13h30 Session extraordinaire 5: "Forum spécial sur la facilitation des échanges"

INFORMATIONS SUR LES ARRANGEMENTS POUR LA RÉUNION

Date et lieu de la réunion

La trente-quatrième session du COMCEC aura lieu au Centre des congrès d'Istanbul, les 26 et 29 novembre 2018.

HOTEL-CARTE ICC

Salle de réunion

Toutes les réunions de la trente-quatrième session du COMCEC auront lieu au Centre de congrès d'Istanbul, étage B2.

PLAN ICC

Enregistrement

Tous les délégués, dont les noms sont notifiés au Comité d'organisation par la voie diplomatique, sont priés de s'inscrire au Centre de congrès d'Istanbul.

Badges d'identification

Des badges d'identification seront délivrés à tous les délégués inscrits. Pour des raisons de sécurité, tous les participants sont priés de porter leur badge à tout moment pendant les réunions et les événements sociaux.

Couleurs des badges d'identification:
Rouge : les ministres
Orange : Membres des délégations
Bleu : Bureau de Coordination du COMCEC
Presse jaune
Vert : Staff

Langues de travail et interprétation

L'interprétation simultanée entre l'arabe, l'anglais, le français, le russe et le turc sera assurée pendant toutes les sessions. Les principaux documents de la session seront produits dans trois langues de l'OCI (anglais, français et arabe).

Entretiens bilatéraux

Il y aura des salles de réunion bilatérales et un salon ministériel au centre de congrès d'Istanbul. Les ministres participant à la réunion peuvent également mener des discussions bilatérales avec leurs homologues. Le bureau de coordination du COMCEC prendra les dispositions nécessaires si les demandes sont faites à l'avance.

Bureau d'information

Le bureau d'information, situé dans le hall du centre des congrès d'Istanbul et à l'hôtel Hilton İstanbul Bosphorus Hotel, sera à la disposition des délégués du 24 novembre au 1er décembre 2018, tous les jours de 8 à 24 heures.

Secrétariat

Les bureaux du secrétariat de la conférence seront situés au centre des congrès d'Istanbul.

Centre de presse et Internet

Un centre de presse situé au centre des congrès d'Istanbul sera à la disposition de tous les membres de la presse étrangère et locale munis de badges d'identification. Toutes les questions relatives aux activités de presse seront traitées par ce centre.

Un centre Internet entièrement équipé sera également mis à la disposition des participants au Centre des congrès d'Istanbul lors de la réunion.

Accréditation de presse et les badges

Tous les membres de la presse étrangère et locale souhaitant couvrir la 34ème session du COMCEC et utiliser le centre de presse ainsi que les véhicules uplink doivent être accrédités par la Présidence de la République de Turquie Présidence de la Communication. Seuls les membres de la presse accrédités auront accès à la session et au centre de presse.

Les demandes d'accréditation de presse, y compris des photographes officiels et des cameramen officiels, doivent être effectuées en ligne à l'adresse suivante: https://akreditasyon.iletisim.gov.tr Les candidatures doivent être envoyées au plus tard le 22 novembre 2018 (jusqu'à 18h00 heure locale turque).

Un e-mail de confirmation des accréditations complétées avec succès sera envoyé aux candidats.

Les badges seront remis aux membres de la presse accrédités au centre de presse situé au Centre des congrès d'Istanbul. Les badges doivent être récupérés en personne lors de la présentation des cartes d'identité (passeports des membres de la presse internationale) et des originaux des cartes de presse ou des lettres d'autorisation soumises

en ligne. (Des informations sur le moment et le lieu de la collecte des badges seront fournies aux représentants des médias accrédités en temps voulu).

Salle des conférences de presse

Tous les pays membres et toutes les institutions peuvent utiliser Maçka Hall pour des conférences de presse.
Veuillez informer Orhan ÖZTAŞKIN (+90 5326954723) de votre demande.

Centre de documentation

Le Centre de documentation sera exploité au Centre des congrès d'Istanbul pendant la réunion pour produire des documents de conférence dans les langues officielles de l'OCI..

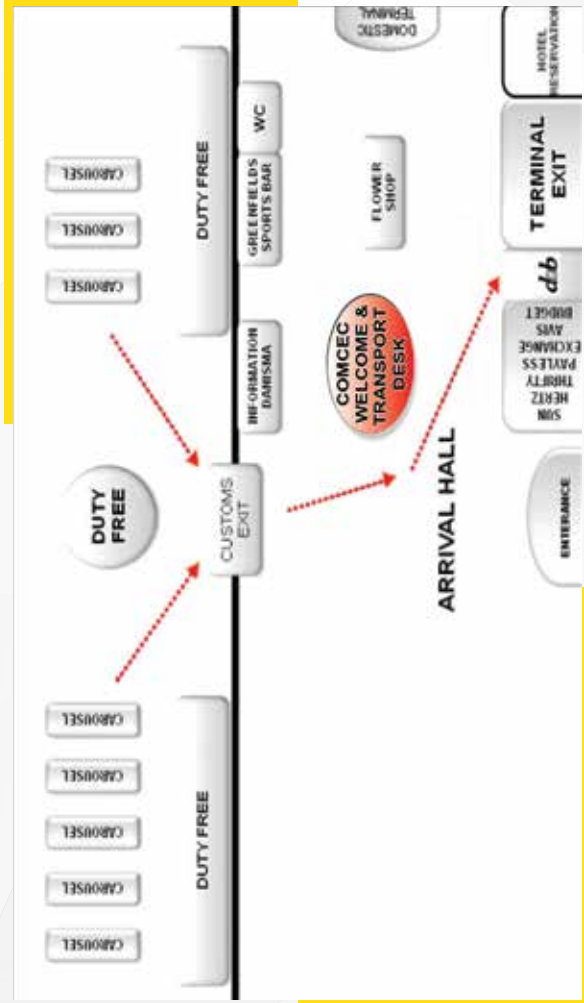
Services d'accueil de l'aéroport

Les services d'accueil et d'adieu pour les délégués seront disponibles du 24 novembre au 1er décembre. À l'arrivée, le personnel du comité organisateur attendra les délégués avec les tableaux de commandes du COMCEC pour les transferts à l'aéroport international / domestique / VIP. Si des membres du COMCEC ne sont pas présents pour rencontrer les délégués à l'aéroport, les délégués sont priés d'appliquer le comptoir d'accueil du COMCEC situé au terminal des arrivées internationales ou de téléphoner au M. Ferhat TAŞDEMİR (tél: 00 90 530 321 9326).

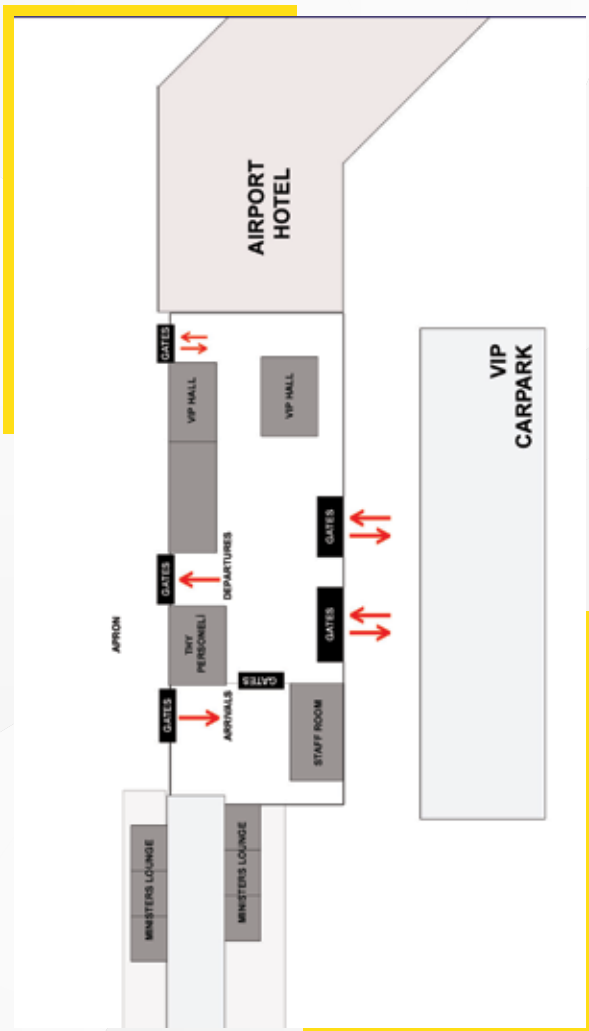
Les délégués, obligés d'arriver à Istanbul avant le 24 novembre 2018 en raison de restrictions de vol, seront également accueillis à l'aéroport, à condition d'en informer préalablement le Bureau de coordination du COMCEC.

Les participants sont priés d'en informer le Bureau de coordination du COMCEC et / ou l'entreprise d'organisation (voir Adresses utiles) au plus tard le 8 novembre 2018 pour permettre aux agents hôtes de les rencontrer à l'aéroport et de prendre les dispositions nécessaires.

TERMINAL D'ARRIVÉE INTERNATIONAL D'AÉROPORT D'ATATÜRK



TERMINAL VIP DE L'AÉROPORT ATATÜRK



Transport

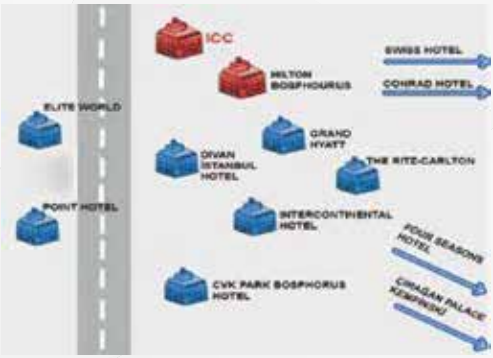
Il y aura un pool de voitures pour les délégations. Les voitures réservées ne seront disponibles que pour les ministres.

L'Hébergement pour les délégués des États membres

Le COMCEC couvrira les frais d'hébergement et de repas (à l'exclusion de toutes autres dépenses) de trois délégués, y compris le chef de délégation, de chaque Etat membre du 25 au 29 novembre 2018 (date d'arrivée: 25 novembre 2018, date de départ: 30) novembre 2018, 5 nuits au total à l'hôtel Hilton İstanbul Bosphorus Hotel. Le COMCEC prendra également en charge les frais d'hébergement et de repas (à l'exclusion de toutes autres dépenses) de deux délégués, y compris le chef de délégation de chaque pays observateur et invité du 25 au 29 novembre 2018 (date d'arrivée: 25 novembre 2018, date de départ: 30 novembre 2018, 5 nuits au total) à l'hôtel Hilton Istanbul Bosphorus. Les délégués sont attendus à toutes les sessions du COMCEC et à tous les événements pendant leur séjour.

NOTE: Si vous avez un accompagnateur et préférez rester dans une chambre double, la différence de prix pour une chambre double ne sera pas couverte par le COMCEC. Les chambres suites sont couvertes par le COMCEC uniquement pour les ministres.

CARTE D'HÔTELS ALTERNATIFS POUR LES DÉLÉGUÉS



Liste des hôtels alternatifs pour les délégués séjournant pour leur propre compte

Les délégués peuvent demander l'aide de la société organisatrice pour les réservations d'hôtel ou faire leurs propres réservations.

NOM DE L'HOTEL	L'ADRESSE DE L'HOTEL
The MARMARA TAKSİM (*****)	*Gümüşsuyu, Taksim Myd Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 334 83 00* *Fax : +90 (212) 244 05 09* *Web : taksim.themarmarahotels.com*
ELITE WORLD İSTANBUL (*****)	*Şehit Muhtar Cad. No:40* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 313 83 83* *Fax : +90 (212) 313 83 93* *Web : www.eliteworldistanbul.com*
CVK PARK BOSPHORUS OTEL TAKSİM (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
HILTON BOSPHOURUS (*****)	*Harbiye, Cumhuriyet Cd. 50 D, 34367* *Şişli/İSTANBUL* *Telefon : + 90 212 315 60 00* *Fax : +90 212 240-4165*
GRAND HYATT (*****)	*Harbiye Mah. Taskisla Caddesi No:1* *34367, Şişli/İSTANBUL* *Telefon : +90 212 368 1234* *Fax : +90 212 368 1000*
DİVAN İSTANBUL OTEL (*****)	*Asker Ocağı Caddesi 34367 No:1* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 212 315 55 00* *Fax : +90 212 315 55 15*
CONRAD OTEL (*****)	*Barbaros Bulvarı No:5 34353* *Beşiktaş/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 310 25 25*
SWISS OTEL (*****)	*Visnezade Mah. Acisu Sok. NO. 19* *Macka/Beşiktaş/İSTANBUL* *Telefon : +90 212 326 1100* *Fax : +90 212 326 1122*

THE RITZ - CARLTON (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
FOUR SEASONS OTEL (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
ÇIRAĞAN PALACE KEMPİNSKİ (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
INTERCONTINENTAL OTEL (*****)	*Asker Ocağı Cad. No:1 34435,* *Taksim/İSTANBUL* *Phone : +90 212 368 44 44* *Fax : +90 212 368 44 99*
POINT OTEL (****)	*Topçu Caddesi No.2 Taksim / İSTANBUL* *Phone : +90 212 313 50 00* *Fax : +90 212 313 50 30*
NIPPON OTEL (****)	*Kocatepe Mah.Topçu Cad. No:6* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 313 33 00* *Fax : +90 (212) 313 33 33* *Web : www.nipponhotel.com*
ELITE WORLD PRESTIGE (****)	*Şehit Muhtar Cad. No:40* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 297 13 13* *Fax : +90 (297 62 40* *Web : www.eliteworldprestige.com*
RAMADA İSTANBUL TAKSİM (****)	*Receppaşa Cad.No:15* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 238 54 60* *Fax : +90 (212) 238 51 51* *Web : www.ramadaistanbultaksim.com*
FERONYA HOTEL (****)	*Abdülhak Hamit Cad.No:58* *Taksim/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 237 26 35* *Fax : +90 (212) 238 08 66* *Web : www.feronya.com*

MERCURE OTEL (****)	*Ömer Avni Mah. İnönü Cad.No:42 Beyoğlu/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 924 27 27* *Fax : +90 (212) 924 27 00*
GOLDEN AGE (****)	*Kocatepe Mah. Topçu Cad. No:10 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 254 49 06* *Fax : +90 (212) 255 13 68* *Web : www.goldenagehotel.com*
CRYSTAL OTEL (****)	*Kocatepe Mah.Recep Paşa Cad. No:7 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 237 85 00* *Fax : +90 (212) 237 94 80* *Web : www.crystalhotel.net*
THE GREENPARK TAKSİM (****)	*Kocatepe Mah.Abdülhakhamit Cad.No:34 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 238 05 05* *Fax : +90 (212) 237 76 46* *Web : www.thegreenparktaksim.com*
SV BOUTIQUE OTEL (Butik)	*Topçu Cad. No:21 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 237 33 23* *Faks : +90 (212) 237 33 39* *Web : www.sv-hotel.com*
RETROPERA HOTEL (Butik)	*Şehit Muhtar Mh. Taksim Cd. Yoğurtçu Faik Sk. No:2* *34440 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 361 90 93* *Fax : +90 (212) 361 90 84* *Web : www.retroperahotel.com*

Reconfirmations de vols et départs

Les délégués doivent contacter le bureau d'information situé au centre des congrès d'Istanbul dès que possible pour confirmer leurs réservations de vol de retour. Pour faciliter les préparatifs de voyage, les délégués sont priés de remplir les formulaires de départ des vols et de les renvoyer au bureau susmentionné.

ADRESSES UTILES

BUREAU DE COORDINATION DU COMCEC

Necatibey Cad. No: 110 / A
06100 Ankara / TURQUIE

Tel: (90) (312) 294 57 10 - 294 57 30
Fax: (90) (312) 294 57 77 - 294 57 79
E-mail: comcec@comcec.org
Web: www.comcec.org

ENTREPRISE ORGANISATEUR

FLAP CONGRESS INCORPORATION

Podgoritsa Caddesi No: 1 Birlik
06610 Çankaya / Ankara

Tel: (90) (312) 454 00 00
Fax: (90) (312) 454 00 01
E-mail: flaptour@flaptour.com.tr
Web: www.flaptour.com.tr

SALLE DE RÉUNION

CENTRE DE CONGRÈS D'İSTANBUL
Taşkışla Cad. 34367 Harbiye-Şişli
Istanbul, Turquie
Web: www.iccistanbul.com

L' HÔTEL

HILTON İSTANBUL BOSPHORUS HOTEL
Cumhuriyet Cad. No:50 Harbiye-Şişli,
34367 İstanbul / TURKEY
Tel: +90 212 315 60 00
Fax: +90 212 240 41 65
Web: www3.hilton.com

QUELQUES INFORMATIONS PRATIQUES POUR LES DELEGUES

Climat

En novembre, le temps à Istanbul est généralement pluvieux et frais. Le manteau et le parapluie sont recommandés. La température moyenne en novembre est de 9 à 15 degrés Celsius. Les prévisions météorologiques les plus récentes pour Istanbul sont disponibles sur: www.meteoroloji.gov.tr

Temps de prière

Les temps de prière à Istanbul pendant la réunion seront les suivants:

DATE	FAJR	SHURUG	DHUHR	ASR	MAGHREB	ISHAA	HEURE QIBLAH
Novembre 24	06:25	07:55	12:57	15:24	17:47	19:11	11:00
Novembre 25	06:26	07:56	12:57	15:24	17:46	19:11	10:59
Novembre 26	06:27	07:57	12:57	15:23	17:46	19:10	10:59
Novembre 27	06:28	07:58	12:58	15:23	17:45	19:10	10:59
Novembre 28	06:29	07:59	12:58	15:23	17:45	19:10	10:59
Novembre 29	06:30	08:00	12:55	15:23	17:44	19:09	10:59
Novembre 30	06:31	08:01	12:59	15:22	17:44	19:09	10:59
Novembre 01	06:31	08:02	12:59	15:22	17:44	19:09	11:00

Heure locale

Le fuseau horaire en Turquie est G.M.T. plus 3 heures.

Courant électrique

Le courant électrique en Turquie est de 220 volts, AC 50 cycles. Les prises de deux fiches rondes sont utilisées.

Visas

Tous les participants sont invités à consulter le site www.evisa.gov.tr ou à contacter les missions consulaires turques

(le cas échéant) pour connaître les exigences en matière de visa. Pour les participants venant de pays où il n'y a pas de mission consulaire turque, les visas seront délivrés à l'arrivée à l'aéroport Atatürk d'Istanbul.

Exigences de santé

Les visiteurs en Turquie ne sont pas tenus de porter des certificats de vaccination à l'entrée, à condition qu'ils ne proviennent pas d'un pays où il y a une épidémie.

Monnaie et échange

L'unité monétaire est la livre turque. Le taux de change est de 1 USD = 5,47TL et 1 € = 6,16 TL à partir de 12 novembre 2018. Les valeurs de change les plus récentes peuvent être consultées sur le site Web de la Banque centrale de la République de Turquie; www.tcmb.gov.tr. Les devises convertibles peuvent être échangées à l'aéroport, dans les hôtels, dans les bureaux de change et dans toutes les banques, conformément aux taux de change actuels annoncés quotidiennement. Les cartes de crédit internationales sont largement utilisées en Turquie.

Adresses des missions diplomatiques

Coordonnées des missions consulaires à Istanbul est répertorié sur le portail diplomatique, https://diplomatic.mfa.gov.tr

PAYS	ADRESSE	TELEPHONE
Afghanistan	Levent Mah. Levent Cad. No: 28 Levent, Beşiktaş - İstanbul	212-343 87 22
Albanie	Adnan Saygun Cad. Uydu Sok. Gündeş Apt.No:4/14, Ulus - İstanbul	212-244 32 56
Algérie	Gazeteciler Sitesi 23 Temmuz Meydanı No: 7 34394 Şişli - İstanbul	212-356 95 16
Azerbaidjan	Akatlar Mah. Zeytinoğlu Cad. No: 65 Beşiktaş - İstanbul	212-325 80 42

Bahrain (Consulat honoraire)	Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 36 Altunizade - İstanbul	216- 544 24 62
Bangladesh	Beylerbeyi Beybostanı Sokak No: 30/A Üsküdar - İstanbul	216-318 42 30
Benin (Consulat honoraire)	Akbıyık Keresteci Hakkı Sk. No: 50 Cankurtaran Eminönü - İstanbul	212-285 66 88
Brunei Darusselam*	Rafet Canıtez Cad.Arif Nihat Asya Sok. No:33 Çankaya - Ankara	312-490 44 60-61
Burkina Faso (Consulat honoraire)	Oruç Reis Mahallesi Vadi Cad. No: 8 İstanbul Ticaret Sarayı Kat: 3 34235 Esenler - İstanbul	212-987 55 55
Caméroun (Consulat honoraire)	Üniversite Mah. Bağlariçi Cad. No:29 Avcılar - İstanbul	212-676 01 28
Les Comores Consulat honoraire)	Ayazağa Yolu Eski Büyükdere Cad. İz Plaza No: 9 34398 Maslak - İstanbul	212-365 86 44
Cote d'Ivoire	Büyükçavuşlu Beldesi, Sazlıdere mevkii, Silivri / İstanbul	212-7453505
Chad (Consulat honoraire)	Çengelköy Mahallesi Kalantor Sok. No:7 Çengelköy - İstanbul	216-557 74 70
Djibouti	Yahya Kemal Caddesi No: 12 Rumeli Hisarı, Sarıyer - İstanbul	212-244 10 44
Gabon*	16/609 İlkbahar Mah. Oran/Çankaya - Ankara	312-492 05 69
Egypte	Cevdetpaşa Cad. No: 12 Bebek 34330 Beşiktaş - İstanbul	212-324 21 33-60
The Gambie (Consulat honoraire)	Yıldız Sarayı, Seyir Köşkü, 80700, Beşiktaş - İstanbul	212-259 17 42
Guinée (Consulat honoraire)	Poyraz Sk. Sadıkoğlu Plaza 1. Kat No: 69 34722 Kadıköy - İstanbul	216-550 94 01
Guinée Bissau (Consulat honoraire)	Yıldız Sarayı Seyir Köşkü Barbaros Bulvarı Beşiktaş - İstanbul	212-259 17 42

Guyane (Consulat honoraire)	Meydan Sokak Veko Giz Plaza 2. Kat. 34398 Maslak - İstanbul	212-290 29 50
Indonésie	Düğmenciler Mah. Düğmenciler Cad. No: 52 Eyüp - İstanbul	212-674 86 86
Iran	Ankara Cad. No: 1 Cağaloğlu - İstanbul	212-513 82 30
Iraq	Gazeteciler Sitesi, Hikaye Sok., No: 3, Esentepe Mah., Şişli / İstanbul	212-299 01 20
Jordanie (Consulat honoraire)	Büyükdere Cad. 155/3 Zincirlikuyu - İstanbul	212-274 79 00
Kazakhstan	Başak Sok. No:35, Yeşilyurt Bakırköy - İstanbul	212-662 53 47
Kyrgyzstan	Lamartin Cad. No: 7 Taksim – İstanbul	212-235 37 37
Kowait	Akatlar Mahallesi Cebeci Cad. No: 22 Beşiktaş-İstanbul	212-351 18 88
Liban	Hüsrev Gerede Caddesi Saray Apt. No: 106/1 Nişantaşı Teşvikiye - İstanbul	212-236 13 65
Libya	İnönü Cad. Miralay Şefik Bey Sk. No: 3 Gümüşsuyu / Taksim – İstanbul	212-251 81 00
Les Maldives (Consulat honoraire)	Cumhuriyet Cad. No: 257 Kat:3 80230 Harbiye-İstanbul	212-241 73 72
Malaisie*	Halaskargazi Cad., No: 266, Çankaya Apt., Daire 7, 80020, Şişli / İstanbul	212-247 17 28
Mali (Consulat honoraire)	Hacı Adil Cad. Asma Sk. No: 1 1. Levent – İstanbul	212-284 05 15
Moritanie	Saray İş Merkezi Osmangazi Mah. Yıldızhan Cad. Köse Sokak No: 4 Sancaktepe, Samandıra – İstanbul	216-311 00 67
Maroc	Bayıldım Cad. No:8, D:1-2 Maçka, Beşiktaş / İstanbul	212-258 15 98
Mozambique (Consulat honoraire)	Cinnah Cad. Kırkpınar Sok. No: 9 Cankaya/Ankara	312-441 69 81

Niger (Honorary Consulate)	Sinpaş Plaza, Barbaros Bulvarı Yenidoğan Sok No: 36, 34349 Darphane, Beşiktaş-İstanbul	212-310 26 71
Nigerie*	Uğur Mumcu Sokak No:56 06700 GOP/Ankara	312- 448 10 76
Oman (Consulat honoraire)	Rumeli Cad. No:16/6 80220 Nişantaşı - İstanbul	212-230 83 84
Pakistan	Güllü Sk. No:20 3. Levent - İstanbul	212- 324 91 54
Palestine	Topçular Mahallesi, Topçular Cd. No:40 34055 Eyüp - İstanbul	212-493 34 70
Qatar	Yeniköy Mah. İstinye Mevkii, Balbandere Cad.Hilpark Evleri Yolu, Hilpark Suites Sitesi No: 2 34464 Sarıyer - İstanbul	212-229 99 55
Arabie Saoudite	Konaklar Mah. Çamlık Cad. Akasyalı Sk. No:6 4. Levent - İstanbul	212-281 91 40
Senegal (Consulat honoraire)	Abdülhamit Cad. Mermer Apt.No: 70 Kat:4 D: 11 Taksim, Beyoğlu - İstanbul	212-235 12 24
Sierra Leone (Consulat honoraire)	Mecidiye Caddesi Mühendis Sok No:39 Daire 2 Ferahevler/Sarıyer/ Istanbul	212-807 01 35
Somalia (Consulat honoraire)	Çobançeşme Kalender Sok., No:8, 34196, Bahçelievler / İSTANBUL	212-4522015
Sudan	Menekşeli Sk. No:19 1. Levent - İstanbul	212-281 74 41
Suriname (Consulat honoraire)	Cumhuriyet Cad. 317/9 80230 Harbiye - İstanbul	212-231 25 50
Tadjikistan	Halkalı Cad.Yeşilköy Mah. No:14 Bakırköy - İstanbul	212-426 50 54
Togo (Consulat honoraire)	Mesut Baban Sitesi No:68 A Blok D: 20 81190 Altunizade - İstanbul	216-474 38 63
Tunisie	Keskin Kalem Sokak No: 31 Gazeteciler Sitesi Esentepe Şişli - İstanbul	212-217 41 56
Turkménistan	Gazi Evrenos Cad. Baharistan Sk. No: 13 Yeşilköy-İstanbul	212-662 02 21

Les Emirats arabes unis	Konaklar Mah. Meşeli Sk. No: 11 34330 4. Levent – İstanbul	212-317 92 57
Uganda*	Uğur Mumcu Sok. No: 59 G.O.P. - Ankara	312-437 01 94
Uzbekistan	1. Levent Mah.Levent Cad. Lale Sokak No: 8 Beşiktaş - İstanbul	212-323 20 37
Yemen (Consulat honoraire)	Halaskargazi Cad. No: 43/5 Kat: 5 Harbiye – İstanbul	212-248 20 46
Bosnie-Herzégovine	Dikilitaş Mah. Yeni Gelin Sk. No: 24 Kat:3 Beşiktaş - İstanbul	212-236 69 34
Afrique central (Consulat honoraire)	Prof. Ali NihatParlan Cad. Hoffman Plaza Kat:3 81110 Üst Bostancı-İstanbul	216-384 01 02
Fédération de la Russie	İstiklal Cad. No: 219-225/A Beyoğlu - İstanbul	212-292 51 01
Thailand (Consulat honoraire)	Kore Şehitleri Cad. Mithat Ünlü Sk.No:12 34394 Zincirlikuyu - İstanbul	212-347 34 57
République turque du Chypre de Nord	Yeni Gelin Sk. No: 4/A Balmumcu, Beşiktaş - İstanbul	212-227 34 90
Macédoine	İnönü Cad., Üçler Apt. No: 12 D:4, Gümüşsuyu, Taksim - İstanbul	212-249 99 77
Croatie	Asmalı Mescit Mah., Oteller Sok., No: 1,Tepebaşı- Beyoğlu - İstanbul	212-293 54 67
Bulgarie	Ahmet Adnan Saygun Cd. No:44 80600 2. Levent - İstanbul	212- 281 01 14
Singapore	Levent Plaza Büyükdere Cad. No: 173 A Blok Kat:10 34330 1. Levent - İstanbul	212- 339 18 52
Monténégro	Balmumcu Mah., Barbaros Bulvarı, IBA Blokları, No:42/2, Beşiktaş - İstanbul	212-213 05 56

Kosovo	Valikonağı Cad. Melek Apt.No.74 Daire:3 Nişantaşı - İstanbul	212-234 82 62
Roumanie	Yanarsu Sok. No:42, Narin Sitesi, Etiler Beşiktaş - İstanbul	212-358 35 35
Serbie	Geyikli Sokak No. 1 Levent Beşiktaş - İstanbul	212-213 76 86
Slovénie	Hacı Reşit Paşa Sok., No:4, 34676, Çamlıca, Üsküdar - İstanbul	216-321 90 00

NOTE: * Si aucune mission consulaire n'existe à Istanbul, les adresses et les coordonnées de la mission diplomatique à Ankara sont indiquées.

SYSTÈME DE DOCUMENTATION ÉLECTRONIQUE (DOSSIER DE DOCUMENT)

Au cours de la réunion, le fichier de document peut être visualisé en fonction des points de l'ordre du jour annotés à l'aide des Ipads, qui seront disponibles sur les bureaux des chefs de délégation. Les autres délégués peuvent suivre les mêmes documents du lien qui sera actif lors de la réunion aux adresses indiquées ci-dessus.

DOCUMENTS DE LA 34ème SESSION DU COMCEC

Tous les documents préparés pour la 34ème session du COMCEC seront disponibles sur le site web du COMCEC. Les documents seront mis à jour dès qu'ils seront disponibles Les délégués sont invités à vérifier régulièrement les mises à jour à partir des adresses ci-dessous:

Anglais:
http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/34th-ministerial-session-of-the-comcec-istanbul-26-29-november-2018/34-electronic/

Turc:
http://www.comcec.org/isedak/isedak-hakkinda-2/isedak-oturumlari/34-isedak-bakanlar-toplantisi-26-29-kasim-2018/34-elektronik/

Français:
http://www.comcec.org/fr/comcec/a-propos-du-comcec/sessions-du-comcec/la-34eme-session-ministerielle-du-comcec-istanbul-26-29-novembre-2018/34-electronique/

Arabe:
http://www.comcec.org/ar/34-elektronik-arapca/

PUBLICATIONS COMCEC

Les publications du COMCEC et les rapports des réunions précédentes sont disponibles en version intégrale sur ebook.comcec.org.
Tous les documents, rapports et médias des précédentes sessions ministérielles du COMCEC sont également disponibles sur le site Web du COMCEC, http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/.

PUBLICATIONS RÉCENTES

نشرات الكومسيك

تتوافر نشرات الكومسيك وتقارير الاجتماعات السابقة في صورة كتب إلكترونية كاملة على الموقع التالي: **ebook.comcec.org.**

كما تتوافر جميع وثائق جلسات الكومسيك الوزارية السابقة والتقارير والتغطية الإعلامية لها على موقع الكومسيك الإلكتروني: **http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/.**

نظام الوثائق الإلكترونية (ملف الوثائق)

خلال الاجتماع، يمكن الاطلاع على ملف الوثائق وفقًا لبنود جدول الأعمال المفصل باستخدام الأجهزة اللوحية (أيباد)، المعدة للاستخدام في مكاتب رؤساء الوفود. ويمكن لباقي أعضاء الوفود أن يتابعوا نفس الوثائق من خلال الرابط المُفعَّل خلال الاجتماع على العناوين المذكورة أعلاه.

وثائق الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

سوف تتوفر جميع الوثائق المُعدة للدورة **الرابعة** والثلاثين للكومسيك على الموقع الإلكتروني للكومسيك. وسوف يتم تحديث الوثائق لدى توافرها. ويُنصح الوفود بالاطلاع على هذه التحديثات بانتظام من خلال العناوين التالية:

اللغة الإنجليزية: http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/34th-ministerial-session-of-the-comcec-istanbul-26-29-november-2018/34-electronic/

اللغة الفرنسية: http://www.comcec.org/fr/comcec/a-propos-du-comcec/sessions-du-comcec/la-34eme-session-ministerielle-du-comcec-istanbul-26-29-novembre-2018/34-electronique/

اللغة العربية: http://www.comcec.org/ar/34-elektronik-arapca/

اللغة التركية: http://www.comcec.org/isedak/isedak-hakkinda-2/isedak-oturumlari/34-isedak-bakanlar-toplantisi-26-29-kasim-2018/34-elektronik/

موزمبيق (القنصلية الفخرية)	Cinnah Cad. Kırkpınar Sok. No: ٩ Cankaya/Ankara	٣١٢-٤٤١ ٦٩ ٨١
النيجر (القنصلية الفخرية)	Sinpaş Plaza, Barbaros Bulvarı Yenidoğan Sok No: ٣٦, ٣٤٣٤٩ Darphane, Beşiktaş-İstanbul	٢١٢-٣١٠ ٢٦ ٧١
نيجيريا *	Uğur Mumcu Sokak No:٥٦ ٠٦٧٠٠ GOP/Ankara	٣١٢- ٤٤٨ ١٠ ٧٦
سلطنة عمان (القنصلية الفخرية)	Rumeli Cad. No:١٦/٦ ٨٠٢٢٠ Nişantaşı – İstanbul	٢١٢-٢٣٠ ٨٣ ٨٤
باكستان	Güllü Sk. No:٢٠ ٣. Levent – İstanbul	٢١٢- ٣٢٤ ٩١ ٥٤
فلسطين	Topçular Mahallesi, Topçular Cd. No:٤٠ ٣٤٠٥٥ Eyüp	٢١٢-٤٩٣٣٤٧٠
دولة قطر	Yeniköy Mah. İstinye Mevkii, Balbandere Cad.Hilpark Evleri Yolu, Hilpark Suites Sitesi No: ٢ ٣٤٤٦٤ Sarıyer -İstanbul	٢١٢- ٢٢٩ ٩٩ ٥٥
المملكة العربية السعودية	Konaklar Mah. Çamlık Cad. Akasyalı Sk. No:٦ ٤. Levent - İstanbul	٢١٢-٢٨١ ٩١ ٤٠
السنغال (القنصلية الفخرية)	Abdülhamit Cad. Mermer Apt.No: ٧٠ Kat:٤ D: ١١ Taksim, Beyoğlu - İstanbul	٢١٢-٢٣٥ ١٢ ٢٤
سيراليون (القنصلية الفخرية)	Mecidiye Caddesi Mühendis Sok No:٣٩ Daire ٢ Ferahevler/Sarıyer/Istanbul	٢١٢-٨٠٧ ٠١ ٣٥
الصومال (القنصلية الفخرية)	Çobançeşme Kalender Sok., No:٨, ٣٤١٩٦, Bahçelievler / İSTANBUL	٢١٢- ٤٥٢٢٠١٥
سودان	Menekşeli Sk. No:١٩ ١. Levent - İstanbul	٢١٢-٢٨١ ٧٤ ٤١
سورينام (القنصلية الفخرية)	Cumhuriyet Cad. ٣١٧/٩ ٨٠٢٣٠ Harbiye – İstanbul	٢١٢-٢٣١ ٢٥ ٥٠
طاجيكستان	Halkalı Cad.Yeşilköy Mah. No:١٤ Bakırköy-İstanbul	٢١٢-٤٢٦ ٥٠ ٥٤
توغو (القنصلية الفخرية)	Mesut Baban Sitesi No:٦٨ A Blok D:٢٠ ٨١١٩٠ Altunizade – İstanbul	٢١٦-٤٧٤ ٣٨ ٦٣

ملاحظة: * *في حالة عدم وجود بعثات قنصلية في اسطنبول، يتم تقديم العناوين وبيانات الاتصال للبعثات الدبلوماسية في أنقرة.*

مصر	Cevdetpaşa Cad. No: ١٢ Bebek ٣٤٣٣٠ Beşiktaş,/İstanbul	٢١٢-٣٢٤ ٢١ ٣٣-٦٠
غامبيا (القنصلية الفخرية)	Yıldız Sarayı, Seyir Köşkü, ٨٠٧٠٠, Beşiktaş / İstanbul ,	(٢١٢) ٢٥٩ ١٧ ٤٢
غينيا (القنصلية الفخرية)	Poyraz Sk. Sadıkoğlu Plaza ١. Kat No: ٦٩ ٣٤٧٢٢ Kadıköy – İstanbul	٢١٦-٥٥٠ ٩٤ ٠١
غينيا بيساو (القنصلية الفخرية)	Yıldız Sarayı Seyir Köşkü Barbaros Bulvarı Beşiktaş-İstanbul	٢١٢-٢٥٩ ١٧ ٤٢
غيانا (القنصلية الفخرية)	Meydan Sokak Veko Giz Plaza ٢. Kat. ٣٤٣٩٨ Maslak – İstanbul	٢١٢-٢٩٠ ٢٩ ٥٠
أندونيسيا	Düğmenciler Mah. Düğmenciler Cad. No: ٥٢ Eyüp - İstanbul	٢١٢-٦٧٤ ٨٦ ٨٦
إيران	Ankara Cad. No: ١ Cağaloğlu - İstanbul	٢١٢-٥١٣ ٨٢ ٣٠
العراق	Gazeteciler Sitesi, Hikaye Sok., No: ٣, Esentepe Mah., Şişli / İstanbul	٢١٢-٢٩٩ ٠١ ٢٠
الأردن (القنصلية الفخرية)	Büyükdere Cad. ١٥٥/٣ Zincirlikuyu-İstanbul	٢١٢-٢٧٤ ٧٩ ٠٠
كازاخستان	Başak Sok. No:٣٥, Yeşilyurt-Bakırköy / İstanbul	٢١٢-٦٦٢ ٥٣ ٤٧
قرغيزستان	Lamartin Cad. No: ٧ Taksim – İstanbul	٢١٢-٢٣٥ ٣٧ ٣٧
الكويت	Akatlar Mahallesi Cebeci Cad. No: ٢٢ Beşiktaş-İstanbul	٢١٢-٣٥١ ١٨ ٨٨
لبنان	Hüsrev Gerede Caddesi Saray Apt. No: ١٠٦/١ Nişantaşı Teşvikiye - İstanbul	٢١٢-٢٣٦ ١٣ ٦٥
ليبيا	İnönü Cad. Miralay Şefik Bey Sk. No: ٣ Gümüşsuyu / Taksim – İstanbul	٢١٢-٢٥١ ٨١ ٠٠
جزر المالديف (القنصلية الفخرية)	Cumhuriyet Cad. No: ٢٥٧ Kat:٣ ٨٠٢٣٠ Harbiye-İstanbul	٢١٢-٢٤١ ٧٣ ٧٢
ماليزيا	Halaskargazi Cad., No: ٢٦٦, Çankaya Apt., Daire ٧, ٨٠٠٢٠, Şişli / İstanbul	(٢١٢) ٢٤٧ ١٧ ٢٨
مالي (القنصلية الفخرية)	Hacı Adil Cad. Asma Sk. No: ١ ١. Levent – İstanbul	٢١٢-٢٨٤ ٠٥ ١٥
موريتانيا	Saray İş Merkezi Osmangazi Mah. Yıldızhan Cad. Köse Sokak No: ٤ Sancaktepe, Samandıra – İstanbul	٢١٦- ٣١١ ٠٠ ٦٧
المغرب	Bayıldım Cad. No:٨, D:١-٢ Maçka, Beşiktaş / İstanbul	٢١٢-٢٥٨ ١٥ ٩٨

العملة والصرافة

وحدة العملة في تركيا هي الليرة التركي .وسعر الصرف في تاريخ ١٢ نوفبر ٢٠١٨ هو :١ دولار أمريكي ٥,٤٧ ليرة تركي و ١ يورو٦,١٦ ليرة تركي .ويمكن الإطلاع على أحدث قيمة لسعر الصرف على الموقع الإلكتروني للبنك المركزي للجمهورية التركية؛ www.tcmb.gov.tr. ويمكن صرف العملات القابلة للتحويل في المطار والفنادق ومكاتب الصرافة وجميع البنوك وفقا لأسعار الصرف الحالية المعلنة يوميًا. وتستعمل بطاقات الاعتماد الدولية بصورة كبيرة في تركيا.

عناوين البعثات الدبلوماسية

ترد معلومات الاتصال الخاصة بالبعثات الدبلوماسية والقنصلية في تركيا على البوابة الدبلوماسية، https://diplomatic.mfa.gov.tr

الدولة	*العنوان*	*الهاتف*
أفغانستان	Levent Mah. Levent Cad. No: ٢٨ Levent, Beşiktaş – İstanbul	٢١٢-٣٤٣ ٨٧ ٢٢
ألبانيا	Adnan Saygun Cad. Uydu Sok. Gündeş Apt. No:٤/١٤, Ulus - İstanbul	٢١٢-٢٤٤ ٣٢ ٥٦
الجزائر	Gazeteciler Sitesi ٢٣ Temmuz Meydanı No: ٧ ٣٤٣٩٤ Şişli – İstanbul	٢١٢-٣٥٦ ٩٥ ١٦
أذربيجان	Akatlar Mah. Zeytinoğlu Cad. No: ٦٥ Beşiktaş – İstanbul	٢١٢-٣٢٥ ٨٠ ٤٢
البحرين (القنصلية الفخرية)	Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: ٣٦ Altunizade – İstanbul	٢١٦- ٥٤٤ ٢٤ ٦٢
بنغلاديش	Beylerbeyi Beybostanı Sokak No: ٣٠/A Üsküdar İstanbul	٢١٦-٣١٨ ٤٢ ٣٠
بنين (القنصلية الفخرية)	Akbıyık Keresteci Hakkı Sk. No: ٥٠ Cankurtaran Eminönü-İstanbul	٢١٢-٢٨٥ ٦٦ ٨٨
بروناي دار *السلام	Rafet Canıtez Cad.Arif Nihat Asya Sok. No:٣٣ Çankaya/Ankara	٣١٢- ٤٩٠ ٤٤ ٦٠-٦١
بوركينا فاسو (القنصلية الفخرية)	Oruç Reis Mahallesi Vadi Cad. No: ٨ İstanbul Ticaret Sarayı Kat: ٣ ٣٤٢٣٥ Esenler –İstanbul	٢١٢-٩٨٧ ٥٥ ٥٥
الكاميرون (القنصلية الفخرية)	Üniversite mah. Bağlariçi Cad. No:٢٩ Avcılar - İstanbul	٢١٢-٦٧٦ ٠١ ٢٨
جزر القمر (القنصلية الفخرية)	Ayazağa Yolu Eski Büyükdere Cad. İz Plaza No: ٩ ٣٤٣٩٨ Maslak – İstanbul	٢١٢-٣٦٥ ٨٦ ٤٤
كوت ديفوار	Büyükçavuşlu Beldesi, Sazlıdere mevkii, Silivri / İstanbul	٢١٢- ٧٤٥٣٥٠٥
تشاد (القنصلية الفخرية)	Çengelköy Mahallesi Kalantor Sok. No:٧ Çengelköy/İstanbul	٢١٦-٥٥٧ ٧٤ ٧٠
جيبوتي	Yahya Kemal Caddesi No: ١٢ Rumeli Hisarı, Sarıyer / İstanbul	٢١٢- ٢٤٤ ١٠ ٤٤
* الغابون	١٦/٦٠٩ İlkbahar Mah. Oran/Çankaya/Ankara	٣١٢-٤٩٢ ٠٥ ٦٩

بعض المعلومات العملية للوفود

المناخ

في شهر نوفمبر، يكون الطقس في اسطنبول بصورة عامة ممطرًا وباردًا. لذا يوصي بجلب معطف ومظلة. ويكون متوسط درجات الحرارة خلال هذا الشهر ما بين ٩-١٥ درجة مئوية. ويمكن الإطلاع على أحدث نشرات جوية لمدينة اسطنبول على الموقع الإلكتروني: www.meteoroloji.gov.tr

مواقيت الصلاة

فيما يلي مواقيت الصلاة في اسطنبول خلال الاجتماع:

التاريخ	الفجر	الشروق	الظهر	العصر	المغرب	العشاء	القبلة الساعة
٢٤ نوفمبر	٠٦:٢٥	٠٧: ٥٥	١٢:٥٧	١٥:٢٤	١٧:٤٧	١٩:١١	١١:٠٠
٢٥ نوفمبر	٠٦:٢٦	٠٧: ٥٦	١٢:٥٧	١٥:٢٤	١٧:٤٦	١٩:١١	١٠:٥٩
٢٦ نوفمبر	٠٦:٢٧	٠٧: ٥٧	١٢:٥٧	١٥:٢٣	١٧:٤٦	١٩:١٠	١٠:٥٩
٢٧ نوفمبر	٠٦:٢٨	٠٧: ٥٨	١٢:٥٨	١٥:٢٣	١٧:٤٥	١٩:١٠	١٠:٥٩
٢٨ نوفمبر	٠٦:٢٩	٠٧: ٥٩	١٢:٥٨	١٥:٢٣	١٧:٤٥	١٩:١٠	١٠:٥٩
٢٩ نوفمبر	٠٦:٣٠	٠٨: ٠٠	١٢:٥٥	١٥:٢٣	١٧:٤٤	١٩:٠٩	١٠:٥٩
٣٠ نوفمبر	٠٦:٣١	٠٨: ٠١	١٢:٥٩	١٥:٢٢	١٧:٤٤	١٩:٠٩	١٠:٥٩
٠١ ديسمبر	٠٦:٣١	٠٨: ٠٢	١٢:٥٩	١٥:٢٢	١٧:٤٤	١٩:٠٩	١١:٠٠

التوقيت المحلي
يتقدم توقيت تركيا على غرينتش بثلاث ساعات.

التيار الكهربائي
التيار الكهربائي في تركيا ٢٢٠ فولط، تيار متردد ٥٠ دورة. ويستخدم القابس الدائري مزدوج الأقطاب.

التأشيرات
يرجى من جميع المشاركين الدخول إلى الموقع الإلكتروني www.evisa.gov.tr أو مراجعة القنصليات التركية في بلادهم (ان وجدت) للحصول على تأشيرات الدخول إلى تركيا. أما فيما يتعلق بالمشاركين القادمين من بلاد لاتوجد فيها قنصليات تركية، فسوف تصدر لهم تأشيرة الدخول في مطار أتاتورك الدولي باسطنبول.

المتطلبات الصحية

لا يتعين على الزوار القادمين إلى تركيا إبراز أي شهادات تطعيم بشرط ألا يكونوا قادمين من بلدان توجد فيها أمراض وبائية.

عناوين مفيدة

مكتب تنسيق الكومسيك

Necatibey Cad. No:110/A
06100 Ankara / TURKEY

هاتف: (30 57 294 - 10 57 294 (312) (90
فاكس: (79 57 294 - 77 57 294 (312) (90
البريد الإلكتروني : comcec@comcec.org
الموقع الإلكتروني: www.comcec.org

التنظيم الشركة

FLAP KONGRE TOPLANTI HİZMETLERİ OTOM.TURİZM A.Ş.

Podgoritsa Caddesi No: 1 Birlik
06610 Çankaya / Ankara
هاتف: 00 00 454 (312) (90)
فاكس: 01 00 454 (312) (90)
البريد الإلكتروني : flaptour@flaptour.com.tr
الموقع الإلكتروني : www.flaptour.com.tr

قاعة الاجتماع

مركز اسطنبول للمؤتمرات
Taşkışla Cad. 34367 Harbiye-Şişli
اسطنبول/تركيا
الموقع الإلكتروني: www.iccistanbul.com

الفندق

HILTON İSTANBUL BOSPHORUS HOTEL
Cumhuriyet Cad. No:50 Harbiye Şişli,
34367
اسطنبول/تركيا
هاتف: 00 60 315 212 90+
الموقع الإلكتروني: www3.hilton.com

تأكيد حجز تذاكر العودة والمغادرة

على أعضاء الوفود الاتصال في أسرع وقت ممكن بمكتب الاستعلامات الموجود في مركز اسطنبول للمؤتمرات لتأكيد حجوزات العودة. ولغرض تسهيل ترتيبات السفر، يرجى من المشاركين ملء استمارات رحلات المغادرة وتسليمها إلى المكتب المذكور أعلاه.

Topçu Caddesi No.2 Taksim / İSTANBUL Phone : +90 212 313 50 00 Fax : +90 212 313 50 30	**POINT OTEL** **(****)**
Kocatepe Mah.Topçu Cad. No:6 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 313 33 00 Fax : +90 (212) 313 33 33 Web : www.nipponhotel.com	**NIPPON OTEL** **(****)**
Şehit Muhtar Cad. No:40 Beyoğlu/İSTANBUL Phone : +90 (212) 297 13 13 Fax : +90 (297 62 40 Web : http://www.eliteworldprestige.com	**ELITE WORLD PRESTIGE** **(****)**
Receppaşa Cad.No:15 Beyoğlu/İSTANBUL Phone : +90 (212) 238 54 60 Fax : +90 (212) 238 51 51 Web : http://www.ramadaistanbultaksim.com	**RAMADA İSTANBUL TAKSİM** **(****)**
Abdülhak Hamit Cad.No:58 Taksim/İSTANBUL Phone : +90 (212) 237 26 35 Fax : +90 (212) 238 08 66 Web : www.feronya.com	**FERONYA HOTEL** **(****)**
Ömer Avni Mah. İnönü Cad.No:42 Beyoğlu/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 924 27 27 Fax : +90 (212) 924 27 00	**MERCURE OTEL** **(****)**
Kocatepe Mah. Topçu Cad. No:10 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 254 49 06 Fax : +90 (212) 255 13 68 Web : www.goldenagehotel.com	**GOLDEN AGE** **(****)**
Kocatepe Mah.Recep Paşa Cad. No:7 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 237 85 00 Fax : +90 (212) 237 94 80 Web : www.crystalhotel.net	**CRYSTAL OTEL** **(****)**
Kocatepe Mah.Abdülhakhamit Cad.No:34 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 238 05 05 Fax : +90 (212) 237 76 46 Web : www.thegreenparktaksim.com	**THE GREENPARK TAKSİM** **(****)**
Topçu Cad. No:21 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 237 33 23 Faks : +90 (212) 237 33 39 Web : www.sv-hotel.com	**SV BOUTIQUE OTEL** **(Butik)**
Şehit Muhtar Mh. Taksim Cd. Yoğurtçu Faik Sk. No:2 34440 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 361 90 93 Fax : +90 (212) 361 90 84 Web : www.retroperahotel.com	**RETROPERA HOTEL** **(Butik)**

قائمة بالفنادق البديلة لأعضاء الوفود الذين سيقيمون على نفقتهم الخاصة

يمكن لأعضاء الوفود طلب مساعدة الشركة المنظمة لحجز الفنادق أو إتمام إجراءات الحجز بأنفسهم.

اسم الفندق	العنوان
The MARMARA TAKSİM (*****)	Gümüşsuyu, Taksim Myd Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 334 83 00 Fax : +90 (212) 244 05 09 Web : taksim.themarmarahotels.com
ELITE WORLD İSTANBUL (*****)	Şehit Muhtar Cad. No:40 Beyoğlu/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 313 83 83 Fax : +90 (212) 313 83 93 Web : www.eliteworldistanbul.com
CVK PARK BOSPHORUS OTEL TAKSİM (*****)	Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89
HILTON BOSPHOURUS (*****)	Harbiye, Cumhuriyet Cd. 50 D, 34367 Şişli/İSTANBUL Telefon : + 90 212 315 60 00 Fax: +90 212 240-4165
GRAND HYATT (*****)	Harbiye Mah. Taskisla Caddesi No:1 34367, Şişli/İSTANBUL Telefon: +90 212 368 1234 Fax: +90 212 368 1000
DİVAN İSTANBUL OTEL (*****)	Asker Ocağı Caddesi 34367 No:1 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 212 315 55 00 Fax : +90 212 315 55 15
CONRAD OTEL (*****)	Barbaros Bulvarı No:5 34353 Beşiktaş/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 310 25 25
SWISS OTEL (*****)	Visnezade Mah. Acisu Sok. NO. 19 Macka/Beşiktaş/İSTANBUL Telefon : +90 212 326 1100 Fax : +90 212 326 1122
THE RITZ - CARLTON (*****)	Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89
FOUR SEASONS OTEL (*****)	Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Phone : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89
ÇIRAĞAN PALACE KEMPİNSKİ (*****)	Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89
INTERCONTINENTAL OTEL (*****)	Asker Ocağı Cad. No:1 34435, Taksim/İSTANBUL Phone : +90 212 368 44 44 Fax : +90 212 368 44 99

النقل

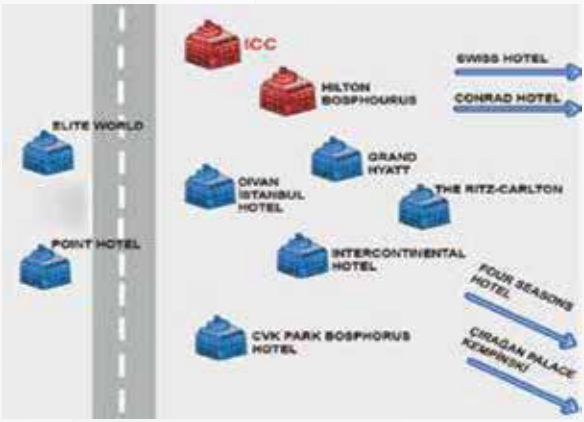
سيكون هناك مجموعة من السيارات لنقل المطار والفنادق للمندوبين. السيارات المحجوزة ستكون متاحة فقط للوزراء.

إقامة وفود الدول الأعضاء

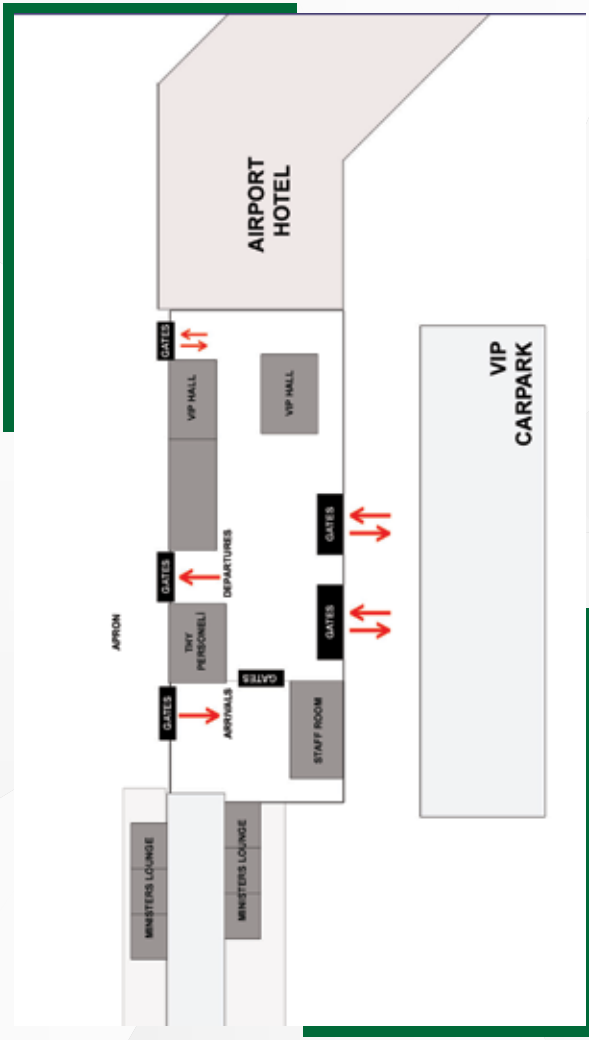
ستقوم الكومسيك بتغطية نفقات الإقامة والوجبات (دون أي مصاريف أخرى) لثلاثة أفراد من كل وفد، يكون من بينهم رئيس الوفد، وذلك في الفترة من ٢٥-٢٩ نوفمبر ٢٠١٨(تاريخ الوصول إلى الفندق: ٢٥ نوفمبر ٢٠١٨، تاريخ المغادرة من الفندق: ٣٠ نوفمبر ٢٠١٨، لمدة ٥ ليالٍ فقط) في فندق هيلتون إسطنبول بوسفور. كما ستقوم الكومسيك بتغطية نفقات الإقامة والوجبات (باستثناء جميع النفقات الأخرى) لاثنين من المندوبين ، بما في ذلك رئيس الوفد من كل بلد مراقب وبلد ضيف في الفترة من ٢٥-٢٩ نوفمبر ٢٠١٨(تاريخ الوصول إلى الفندق: ٢٥ نوفمبر ٢٠١٨، تاريخ المغادرة من الفندق: ٣٠ نوفمبر ٢٠١٨، لمدة ٥ ليالٍ فقط) في فندق هيلتون إسطنبول بوسفور. ويتوقع من الوفود الالتزام بحضور جميع جلسات وفعاليات الكومسيك خلال فترة إقامتهم.

ملاحظة: إن كان برفقتك شخص آخر وترغب في الإقامة في غرفة مزدوجة، يرجى العلم بأن الكومسيك لن تتحمل فرق السعر للغرفة المزدوجة. وتغطي الكومسيك نفقات الإقامة في جناح فندقي للسادة الوزراء فحسب.

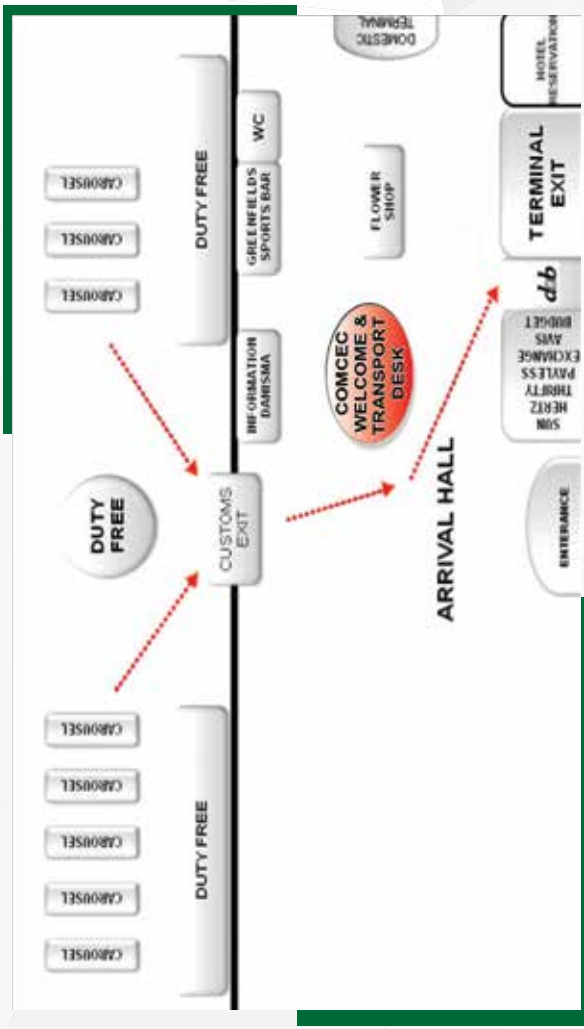
خريطة بالفنادق البديلة لأعضاء الوفود



مطار أتاتورك الدولي، صالة كبار الزوار



مطار أتاتورك الدولي، صالة الوصول



الصحافة الاعتماد والشارات

جميع أعضاء الصحافة الأجنبية والمحلية الذين يرغبون في متابعة الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك والاستفادة من المركز الصحفي وكذلك مركبات الوصلة الصاعدة يجب أن تكون معتمدة من قبل رئاسة الجمهورية التركية رئاسة الإتصال. فقط أعضاء الصحافة المعتمدين يمكنهم الوصول إلى الجلسة والمركز الصحفي.

يجب تقديم طلبات الاعتماد الصحفي ، بما في ذلك المصورون ومشغلو آلات التصوير الرسميين ، عبر الإنترنت على الرابط التالي: https://akreditasyon.iletisim.gov.tr. يجب تقديم الطلبات في موعد أقصاه ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨ (حتى الساعة ١٨:٠٠ بالتوقيت المحلي التركي).

سيتم إرسال رسالة تأكيد إلكترونية للاعتمادات المستكملة بنجاح إلى المتقدمين. سيتم تسليم الشارات إلى أعضاء الصحافة المعتمدين في المركز الصحفي الموجود في مركز اسطنبول للمؤتمرات. يجب أن يتم استلام الشارات شخصياً عند تقديم بطاقات الهوية (جوازات السفر لأعضاء الصحافة الدولية) ونسخ البطاقات الصحفية أو خطابات التفويض المقدمة عبر الإنترنت. (سيتم تقديم معلومات عن مواعيد ومكان استلام الشارات لممثلي وسائل الإعلام المعتمدين في الوقت المناسب)

مركز الوثائق

سيتم تفعيل مركز الوثائق في مركز اسطنبول للمؤتمرات أثناء فترة الاجتماع لإنشاء وثائق المؤتمر باللغات الرسمية لمنظمة التعاون الإسلامي.

خدمات الاستقبال في المطارات

سيتم توفير خدمات الاستقبال والمغادرة للوفود خلال الفترة من ٢٤ نوفمبر إلى ١ ديسمبر ٢٠١٨. ولدى وصول الوفود إلى صالات الوصول الدولي / الداخلي / كبار الزوار بالمطار، سيجدون بانتظارهم موظفين من اللجنة المنظمة حاملين لافتات في أيديهم، لنقلهم إلى الفندق. في حالة عدم وجود أي من موظفي الكومسيك في المطار لاستقبال الوفود، يرجى التوجه إلى مكتب الاستقبال المخصص للكومسيك، الموجود في صالة الوصول بالمطار الدولي، أو الاتصال على فرحات تاشدمير (هاتف: +٩٠ ٥٣٠ ٣٢١ ٩٣٢٦).

وبالنسبة إلى الوفود الذين ألزمتهم القيود في جداول الرحلات بالوصول الى اسطنبول قبل تاريخ ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨، فسوف يتم استقبالهم كذلك في المطار شريطة أن يقوموا بإبلاغ مكتب تنسيق الكومسيك بذلك مقدما.

يرجى من السادة المشاركين إعلام مكتب تنسيق الكومسيك و/ أو شركة التنظيم (انظر عناوين مفيدة) بأسمائهم وتاريخ وصولهم مقدما في موعد أقصاه ٨ نوفمبر ٢٠١٨، حتى يتسنى لموظفي الضيافة من استقبالهم في المطار وإجراء الترتيبات اللازمة.

قاعة المؤتمرات الصحفية

يمكن لجميع الدول الأعضاء والمؤسسات استخدام قاعة Maçka للمؤتمرات الصحفية

يرجى إبلاغ أورهان أوزطشكين(٠٥٣٢٦٩٥٤٧٢٣)عن طلبك

التسجيل

يرجى من كافة المشاركين الذين أبلغت أسماؤهم إلى اللجنة المنظمة عبر القنوات الدبلوماسية التسجيل في مركز اسطنبول للمؤتمرات.

شارات الهوية

سيتم اصدار شارات الهوية لجميع المشاركين المسجلين. ولدواعٍ أمنية، يرجى من كافة السادة المشاركين حمل هذه الشارات في جميع الأوقات خلال الاجتماعات والنشاطات الاجتماعية.

ألوان شارات الهوية:

أحمر: الوزراء

برتقالي: أعضاء الوفود

أزرق: موظفو مكتب تنسيق الكومسيك

أصفر: الصحافة

أخضر: الموظفون

اللغات المستخدمة والترجمة الفورية

سيتم توفير الترجمة الفورية بين اللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والروسية والتركية خلال جميع الجلسات. وسوف يتم إنشاء الوثائق الرئيسية للدورة بلغات منظمة التعاون الإسلامي الثلاثة (العربية والإنجليزية والفرنسية).

المحادثات الثنائية

سيتم توفير غرف للاجتماعات الثنائية وقاعة لمحادثات الوزراء في مركز اسطنبول للمؤتمرات. ويمكن للوزراء المشاركين في هذا الاجتماع إجراء محادثات ثنائية مع نظرائهم. وسوف يتولى مكتب تنسيق الكومسيك تنظيم جميع الترتيبات اللازمة إذا تم تقديم طلبات لذلك في وقت سابق.

مكتب الاستعلامات

سيكون مكتب الاستعلامات، الموجود في مركز اسطنبول للمؤتمرات و فندق هيلتون إسطنبول بوسفور في خدمة أعضاء الوفود من ٢٤ نوفمبر إلى ١ ديسمبر ٢٠١٨ يوميا ابتداءً من الساعة الثامنة صباحا وحتى الساعة الثانية عشرة ليلاً.

مكاتب سكرتارية

ستكون مكاتب أمانة السر للمؤتمر في مركز اسطنبول للمؤتمرات.

مركز الصحافة والانترنت

سيكون المركز الصحفي في مركز اسطنبول للمؤتمرات. ويمكن لجميع أعضاء الصحافة العالمية والمحلية من حاملي شارات الهوية الوصول الى المركز الصحفي. وسيقوم هذا المركز بالاهتمام بجميع الأمور المتعلقة بنشاطات الصحافة. سيكون هناك أيضا مركز إنترنت مجهز تجهيزًا كاملاً في خدمة المشاركين في مركز اسطنبول للمؤتمرات أثناء فترة الاجتماع.

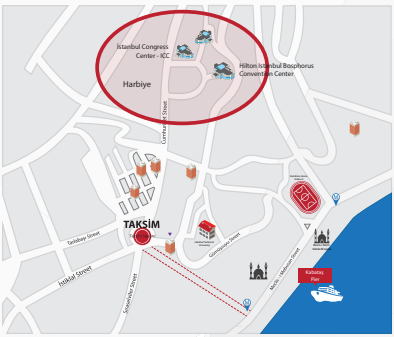
معلومات عن

ترتيبات الاجتماع

موعد ومكان الاجتماع

سوف تنعقد الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك في مركز اسطنبول للمؤتمرات، في ٢٦-٢٩ نوفمبر ٢٠١٨.

فندق - خريطة مركز اسطنبول للمؤتمرات



قاعة الاجتماع

سوف تنعقد جميع اجتماعات الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك في مركز اسطنبول للمؤتمرات، في القاعة بي٢.

مخطط مركز اسطنبول للمؤتمرات

الأصل: بالإنجليزية

مشروع البرنامج

للفعاليات الجانبية على هامش

الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

٢٧ نوفمبر ٢٠١٨ (الثلاثاء)

١٤.٠٠-١٥.٤٥	« تمويل مشروع الكومسيك: تجارب مالكي المشروع » يقوم مالكو المشاريع بتقديم عرض توضيحي حول مشاريعهم والحديث عن نتائجها. كما سيسلطون الضوء على العوامل الهامة لنجاح تنفيذ المشروع.

٢٩ نوفمبر ٢٠١٨ (الخميس)

١٠.٣٠ -٠٩.١٥	الجلسة الخاصة ١: " تسخير إمكانات تيسير التجارة من أجل التكامل الإقليمي"
١٠.٣٠ -٠٩.١٥	الجلسة الخاصة ٢: " التحديات في تحديث الجمارك والحلول الممكنة " (فعاليات متزامنة)
١٠.٤٥ -١٠.٣٠	استراحة لتناول القهوة
١٢.٠٠ -١٠.٤٥	الجلسة الخاصة ٣: " مشاركة القطاع الخاص في تيسير التجارة "
١٢.٠٠ -١٠.٤٥	الجلسة الخاصة ٤: " تيسير التجارة في العصر الرقمي: تحديات وفرص لزيادة التجارة الإلكترونية عبر الحدود " (فعاليات متزامنة)
١٢.١٥-١٢.٠٠	استراحة لتناول القهوة
١٣.٣٠ -١٢.١٥	الجلسة الخاصة ٥: "المنتدى الخاص لتسهيل التجارة"

النسخة الأصلية: الإنجليزية

مشروع البرنامج

حفل الختام

للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

(اسطنبول، ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨)

٢٩ نوفمبر ٢٠١٨ (الخميس)

١٣.٤٢	وصول سعادة فؤاد أوكتاي ، نائب رئيس تركيا ، إلى قاعة المؤتمر
١٣.٤٥	جلسة لالتقاط صور تذكارية للصحافة
١٣.٤٨	افتتح الجلسة سعادة فؤاد أوكتاي ، نائب رئيس تركيا
١٣.٥٠	عرض توضيحي لمشاريع قرارات الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك يقدمه مقرر الجلسة، رئيس وفد جمهورية باكستان الإسلامية
١٣.٥٥	اعتماد القرارات
١٤.٠٠	مراسم توقيع الاتفاقيات / حفل الجوائز (إن طلب ذلك)
١٤.٢٠	كلمة ممثل منظمة التعاون الإسلامي
١٤.٣٠	كلمة بالنيابة عن كافة الدول الأعضاء
١٤.٣٥	الكلمة الختامية لسعادة فؤاد أوكتاي ، نائب رئيس تركيا
١٤.٤٥	انتهاء حفل الختام

الأصل : بالإنجليزية

مشروع البرنامج
جلسة العمل الوزارية
للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك
(اسطنبول، ٢٨ نوفمبر ٢٠١٨)

٢٨ نوفمبر ٢٠١٨ (الأربعاء)

١٤.٣٠	افتتاح جلسة العمل الوزارية - اعتماد جدول الأعمال
١٤.٤٠	تبادل وجهات النظر بشأن " تيسير التجارة: تحسين نظم إدارة المخاطر الجمركية في الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي" - عرض يقدمه رئيس اجتماع كبار المسؤولين - المتحدث الرئيسي: الدكتور محمد سعيد كبير مستشاري مركز التجارة الدولية سويسرا - نقاش عام - إدارة الجلسة - *رئيس الجلسة: سعادة فؤاد أوكتاي نائب رئيس تركيا*
١٥.١٥-١٦.٣٠	استراحة
١٦.٣٠	تبادل وجهات النظر بشأن " تيسير التجارة: تحسين نظم إدارة المخاطر الجمركية في الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي" - نقاش عام (متابعة) - *رئيس الجلسة: سعادة فؤاد أوكتاي ، نائب رئيس تركيا*
١٨.٠٠	ختام الجلسة
٢٠.٠٠	عشاء رسمي

الأصل: بالإنجليزية

مشروع البرنامج

حفل الافتتاح

للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

(اسطنبول، ٢٨ نوفمبر ٢٠١٨)

٢٨ نوفمبر ٢٠١٨ (الأربعاء)

١٠.٠٠	وصول فخامة رئيس جمهورية تركيا ورئيس لجنة الكومسيك رجب طيب أردوغان إلى قاعة المؤتمر
١٠.٠٥	جلسة التقاط صور تذكارية للصحافة
١٠.١٠	تلاوة آيات قرآنية
١٠.١٥	كلمة افتتاحية يلقيها فخامة رئيس جمهورية تركيا رجب طيب أردوغان
١٠.٤٥	كلمة معالي الدكتور يوسف العثيمين، أمين عام منظمة التعاون الإسلامي
١١.٠٠	كلمات ممثلي المجموعات الجغرافية الثلاث للدول الأعضاء
١١.٣٠	كلمة معالي الدكتور بندر م .ح .حجار، رئيس البنك الإسلامي للتنمية
١١.٤٠	بيان من سعادة رفعت هيسارجيكلي أوغلو ، رئيس اتحاد الغرف والتبادل السلعي في تركيا (TOBB) ونائب رئيس الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة والزراعة
١١.٤٥	انتهاء حفل الافتتاح
١١.٥٠	استقبال فخامة رئيس جمهورية تركيا ورئيس لجنة الكومسيك رجب طيب أردوغان لرؤساء الوفود

١٨.٠٠ ختام الجلسة

٢٢.٠٠-٢٤.٠٠ اجتماع لجنة الصياغة

٢٧ نوفمبر ٢٠١٨ (الثلاثاء)

١٧.٠٠-١٨.٠٠ اعتماد مشاريع القرارات

(لإرسالها إلى الجلسة الوزارية)

الأصل: بالإنجليزية

مشروع برنامج العمل

لاجتماع كبار المسؤولين

للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

(اسطنبول، ٢٧-٢٦ نوفمبر ٢٠١٨)

٢٦ نوفمبر ٢٠١٨ (الاثنين)

٠٩.٠٠	**جلسة العمل الأولى**
	البند ١: افتتاح الاجتماع ومراجعة جدول الأعمال
	البند ٢: تقرير بشأن إستراتيجية الكومسيك وتنفيذ هذه الاستراتيجية
	البند ٣: منظمة التعاون الإسلامي-٢٠٢٥: برنامج العمل
	البند ٤: التطورات الاقتصادية العالمية مع الإشارة بوجه خاص إلى الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي
١١.٠٠-١١.١٥	**استراحة**
١١.١٥	**البند ٥: التجارة البينية فيما بين الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي**
١٢.٤٥	**ختام الجلسة**
١٢.٤٥-١٤.٠٠	**الغداء**
١٤.٠٠	**جلسة العمل الثانية**
	البند ٦: تعزيز دور القطاع الخاص في التعاون الاقتصادي
	البند ٧: رفع مستوى وسائل النقل والاتصالات
	البند ٨: تنمية قطاع سياحي يتسم بالاستدامة والتنافسية
	البند ٩: رفع إنتاجية القطاع الزراعي واستدامة الأمن الغذائي
١٦.١٥-١٦.٠٠	**استراحة**
١٦.١٥	**البند ١٠: التخفيف من حدة الفقر**
	البند ١١: توطيد أواصر التعاون المالي
	البند ١٢: تبادل وجهات النظر بشأن " تيسير التجارة: تحسين نظم إدارة المخاطر الجمركياً في الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي"
	البند ١٣: تاريخ الدورة الخامسة والثلاثين للكومسيك
	البند ١٤: ما يستجد من أعمال

٢٩ نوفمبر ٢٠١٨ (الخميس)

١٠.٣٠-٠٩.١٥	الجلسة الخاصة ١: " تسخير إمكانات تيسير التجارة من أجل التكامل الإقليمي "
١٠.٣٠-٠٩.١٥	الجلسة الخاصة ٢: التحديات في تحديث الجمارك والحلول الممكنة " (الأحداث المتزامنة)
١٢.٠٠-١٠.٤٥	الجلسة الخاصة ٣: " مشاركة القطاع الخاص في تيسير التجارة "
١٢.٠٠-١٠.٤٥	الجلسة الخاصة ٤: " تيسير التجارة في العصر الرقمي: التحديات والفرص لزيادة التجارة الإلكترونية عبر الحدود " (الأحداث المتزامنة)
١٣.٣٠-١٢.١٥	الجلسة الخاصة ٥: المنتدى الخاص لتسهيل التجارة
١٤.٤٥-١٣.٤٥	اختتام جلسة العمل الوزارية

الأصل : بالإنجليزية

مشروع البرنامج

للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

(اسطنبول، ٢٩-٢٦ نوفمبر ٢٠١٨)

٢٥ نوفمبر ٢٠١٨ (الأحد)

١٠.٠٠	الحدث الجانبي: الاجتماع الثالث والثلاثون للجنة الدورة

٢٦ نوفمبر ٢٠١٨ (الاثنين)

١٨.٠٠-٠٩.٠٠	اجتماع كبار المسؤولين
٠٩.٠٠	معرض تمويل مشروعات الكومسيك (٢٩-٢٦ نوفمبر)
٢٤.٠٠-٢٢.٠٠	اجتماع لجنة الصياغة

٢٧ نوفمبر ٢٠١٨ (الثلاثاء)

١٥.٤٥-١٤.٠٠	الحدث الجانبي: تمويل مشروعات الكومسيك : خبرات أصحاب المشروعات
١٧.٠٠-١٦.٠٠	الجلسة الختامية لاجتماع كبار المسؤولين

٢٨ نوفمبر ٢٠١٨ (الأربعاء)

١٠.٠٠	حفل الافتتاح الوزاري
١١.٥٠	استقبال رؤساء الوفود من قبل فخامة الرئيس رجب طيب أردوغان، رئيس الجمهورية التركية ورئيس لجنة الكومسيك
١٣.٠٠	الغداء
١٨.٠٠-١٤.٣٠	جلسة العمل الوزارية
٢٠.٠٠	العشاء الرسمي

الأصل : بالإنجليزية

مشروع جدول الأعمال
للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

(اسطنبول، ٢٩-٢٦ نوفمبر ٢٠١٨)

١- افتتاح الاجتماع واعتماد جدول الأعمال

٢- تقرير بشأن إستراتيجية الكومسيك وتنفيذ هذه الإستراتيجية

٣- تنفيذ بواسطة منظمة التعاون الإسلامي ٢٠٢٥: برنامج العمل

٤- التطورات الاقتصادية العالمية مع إشارة خاصة إلى الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي

٥- التجارة البينية فيما بين الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي

٦- تحسين دور القطاع الخاص في التعاون الاقتصادي

٧- النهوض بوسائل النقل والاتصالات

٨- تنمية قطاع سياحة مستدام وتنافسي

٩- زيادة إنتاجية القطاع الزراعي واستدامة الأمن الغذائي

١٠- التخفيف من حدة الفقر

١١- توطيد أواصر التعاون المالي

١٢- تبادل وجهات النظر بشأن "تسهيل التجارة: تحسين نظم إدارة المخاطر الجمركية في الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي "

١٣- تاريخ الدورة الخامسة والثلاثين للكومسيك

١٤- ما يستجد من أعمال

١٥- اعتماد القرارات

حول الكومسيك

أسس مؤتمر القمة الإسلامي المنعقد في مكة المكرمة / الطائف في سنة ١٩٨١ اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري لمنظمة التعاون الإسلامي (الكومسيك)، وقد بدأت أعمالها في مؤتمر القمة الإسلامي الرابع المنعقد في سنة ١٩٨٤، بانتخاب رئيس الجمهورية التركية رئيسًا لها. وكانت الكومسيك تعمل على تحسين التعاون الاقتصادي والتجاري فيما بين ٥٧ دولة من الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي لمدة ٣٤ سنة.

وبغية تعزيز دور الكومسيك في تلبية الاحتياجات المتزايدة للدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي، تم اعتماد الاستراتيجية والنظام الأساسي المنقح للكومسيك أثناء انعقاد الدورة غير العادية الرابعة لمؤتمر القمة الإسلامي، التي انعقدت في ١٤-١٥ أغسطس ٢٠١٢ في مكة المكرمة، بالمملكة العربية السعودية، وبدأ العمل بهما منذ عام ٢٠١٣. ومن ثم، تسترشد الكومسيك في أنشطتها بهذه الإستراتيجية.

وتهدف الكومسيك في الأساس إلى مواجهة التحديات الاقتصادية التي تواجه الأمة الإسلامية، والإسهام في جهود التنمية للدول الأعضاء. علاوة على ذلك، تهدف الكومسيك إلى أن تصبح منبرًا للحوارات السياسية يمكن من خلاله إنتاج المعرفة ونشرها، وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات، وإيجاد تفاهم مشترك، وكذا تقريب السياسات المتبعة فيما بين الدول الأعضاء. وبغية تحقيق هذه الغاية، تضع الكومسيك برامج عمل مشترك، كما تتولى تنسيق الأنشطة ومتابعتها لتعزيز التعاون الاقتصادي والتجاري فيما بين البلدان الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي.

عن الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك

تبدأ جلسة العمل الوزارية للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك، يسبقها الاجتماع التحضيري لكبار المسؤولين في ٢٦-٢٧ نوفمبر ٢٠١٨ ، يوم الأربعاء الموافق ٢٨ نوفمبر ٢٠١٨ بحفل الافتتاح الذي يترأسه فخامة رئيس الجمهورية التركية ورئيس لجنة الكومسيك، رجب طيب أردوغان.

ومن المقرر انعقاد جلسة وزارية لتبادل وجهات النظر بعد ظهر يوم ٢٨ نوفمبر ٢٠١٨ تحت عنوان "تيسير التجارة: تحسين أنظمة إدارة المخاطر الجمركية في الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي" .ويحظى الوزراء المشاركون في الجلسة بفرصة لتبادل وجهات النظر والخبرات مع نظرائهم.

ونظرًا لأهمية الأمر، باعتبارها جلسات خاصة، سيتم تنظيم اللجان التالية رفيعة المستوى على هامش الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك:

- تسخير إمكانات تيسير التجارة من أجل التكامل الإقليمي
- التحديات في تحديث الجمارك والحلول الممكنة
- مشاركة القطاع الخاص في تيسير التجارة
- تيسير التجارة في العصر الرقمي: تحديات وفرص لزيادة التجارة الإلكترونية عبر الحدود
- المنتدى الخاص لتسهيل التجارة

ومن المقرر انعقاد الجلسات الخاصة في ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨ بمشاركة ممثلين رفيعي المستوى من الدول الأعضاء ومؤسسات منظمة التعاون الإسلامي بالإضافة إلى المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية ومراكز الفكر ومنظمات القطاع الخاص والمؤسسات الأكاديمية على مستوى العالم.

ويحظى الوزراء المشاركون في الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك بفرصة إجراء المحادثات الثنائية مع نظرائهم. وسوف يتولى مكتب تنسيق الكومسيك تنظيم كافة الترتيبات اللازمة إذا تم تقديم طلبات لذلك في وقت سابق.

ويهدف الكتيب إلى تقديم معلومات عامة حول الترتيبات المقرر إجراؤها للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك بالإضافة إلى بعض المعلومات العملية للمشاركين.

جدول المحتويات

		الصفحة
١-	عن الكومسيك.....	١
٢-	عن الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	١
٣-	مشروع جدول أعمال الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	٢
٤-	مشروع برنامج الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	٣
٥-	مشروع برنامج عمل اجتماع كبار المسؤولين في الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	٥
٦-	مشروع برنامج حفل افتتاح الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	٧
٧-	مشروع برنامج جلسة العمل الوزارية للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	٨
٨-	مشروع برنامج حفل اختتام الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	٩
٩-	مشروع برنامج الأحداث الجانبية للدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	١٠
١٠-	معلومات عن ترتيبات الاجتماع.....	١١
	- موعد ومكان الاجتماع	
	- قاعة الاجتماع	
	- التسجيل	
	- شارات الهوية	
	- اللغات المستخدمة والترجمة الفورية	
	- المحادثات الثنائية	
	- مكتب الاستعلامات	
	- مكاتب سكرتارية	
	- مركز الصحافة و مركز الإنترنت	
	- مركز الوثائق	
	- خدمات الاستقبال في المطارات	
	- النقل	
	- إقامة وفود الدول الأعضاء	
	- قائمة الفنادق البديلة	
	- تأكيد حجز تذاكر العودة والمغادرة	
١١-	عناوين مفيدة.....	٢٠
	- مكتب تنسيق الكومسيك	
	- شركة التنظيم	
	- قاعة الاجتماع	
	- الفندق	
١٢-	بعض المعلومات العملية للوفود.....	٢١
	- التوقيت المحلي	
	- التيار الكهربائي	
	- التأشيرات	
	- المتطلبات الصحية	
	- العملة والصرافة	
١٣-	عناوين البعثات الدبلوماسية في اسطنبول.....	٢٢
١٤-	نظام الوثائق الإلكترونية (ملف الوثائق.....	٢٥
١٥-	وثائق الدورة الرابعة والثلاثين للكومسيك.....	٢٥
١٦-	نشرات الكومسيك.....	٢٦

COMCEC

كتيب المعلومات

الدورة الرابعة والثلاثين
للجنة الدائمة للتعاون
الاقتصادي والتجاري
لمنظمة التعاون الإسلامي
(الكومسيك)

٢٩-٢٦ نوفمبر ٢٠١٨
اسطنبول

Topkapı Palace

Golden Horn

TÜRKÇE

COMCEC

BİLGİ KİTAPÇIĞI

İSLAM İŞBİRLİĞİ TEŞKİLATI
EKONOMİK VE TİCARİ İŞBİRLİĞİ
DAİMİ KOMİTESİ
OTUZ DÖRDÜNCÜ TOPLANTISI
(İSEDAK)

26-29 Kasım 2018
İSTANBUL

İÇİNDEKİLER

Page

1. İSEDAK Hakkında 1

2. İSEDAK 34.Toplantısı Hakkında 2

3. İSEDAK 34.Toplantısı Taslak Gündem 3

4. İSEDAK 34. Toplantısı Taslak Program 4

5. İSEDAK 34. Toplantısı Yüksek Düzeyli Uzmanlar Oturumu Taslak Çalışma Programı 6

6. İSEDAK 34.Toplantısı Açılış Töreni Taslak Programı 8

7. İSEDAK 34. Toplantısı Bakanlar Çalışma Oturumu Taslak Programı 9

8. İSEDAK 34.Toplantısı Kapanış Töreni Taslak Programı 10

9. İSEDAK 34.Toplantısı Yan Etkinlik Taslak Programı 11

10. Toplantı ile ilgili Düzenlemeler Hakkında Bilgiler 12
- Toplantı Tarihi ve Yeri
- Toplantı Salonu
- Kayıt
- Yaka Kartları
- Çalışma Dilleri ve Tercüme
- İkili Görüşmeler
- Danışma Masası
- Sekreterlik Hizmetleri
- Basın ve İnternet Merkezi
- Basın Akreditasyonu ve Rozetler
- Basın Toplantısı Salonu
- Dokümantasyon Merkezi
- Havaalanı Karşılama Hizmetleri
- Ulaştırma
- Üye Devletler Delegeleri için Konaklama
- Alternatif Otel Listesi
- Uçuş Onayı ve Geri Dönüşler

11. Faydalı Adresler 23
- İSEDAK Koordinasyon Ofisi
- Organizasyon Şirketi
- Toplantı Salonu
- Otel

12. Delegeler için Bazı Faydalı Bilgiler 24
- İklim
- Namaz Saatleri
- Yerel Saat
- Elektrik Akımı
- Vizeler
- Sağlık Gereksinimleri
- Para Birimi ve Döviz

13. Diplomatik Misyon Adresleri 25

14. Elektronik Dokümantasyon Sistemi (Doküman Dosyası) 30

15. İSEDAK 34. Toplantısı Belgeleri 30

16. İSEDAK Yayınları 31

İSEDAK HAKKINDA

İslam İşbirliği Teşkilatı Ekonomik ve Ticari İşbirliği Daimi Komitesi (İSEDAK), 1981 yılında Mekke/Taif'de yapılan Üçüncü İslam Zirve Konferansında kurulmuş olup, 1984 yılında yapılan Dördüncü İslam Zirve Konferansında Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanının başkanlığa seçilmesi ile çalışmalarına başlamıştır. İSEDAK 34 yıldan bu yana, 57 İİT üyesi ülke arasında ekonomik ve ticari işbirliğinin geliştirilmesi için çalışmaktadır.

İİT Üyesi Ülkelerin giderek artan ihtiyaçlarını karşılamak için İSEDAK'ın daha faydalı bir platform haline getirilmesi amacıyla hazırlanan İSEDAK Stratejisi ve Revize Tüzük, 14-15 Ağustos 2012 tarihinde Mekke'de (Suudi Arabistan Krallığı) yapılan Dördüncü Olağanüstü İslam Zirve Konferansında kabul edilmiş ve 2013'den bu yana uygulanmaktadır. İSEDAK Stratejisi, bu doğrultuda, İSEDAK faaliyetlerine yol göstermektedir.

İSEDAK'ın temel hedefi, İslam Ümmetinin karşılaştığı ekonomik zorlukları ortadan kaldırarak Üye Ülkelerin kalkınma çabalarına katkıda bulunmaktır. İSEDAK, Üye Ülkeler arasında bilginin üretilmesi ve yayılması, deneyim ve en iyi uygulamaların paylaşılması, ortak bir anlayışın geliştirilmesi ve politikaların yakınlaştırılması için bir politika diyalog platformu olmayı hedeflemektedir. Buna göre, İSEDAK, İİT Üyesi Ülkeler arasında, ortak eylem programları hazırlar, ekonomik ve ticari işbirliğinin geliştirilmesi faaliyetlerinin koordinasyonunu sağlar ve takibini yapar.

34. İSEDAK TOPLANTISI HAKKINDA

34. İSEDAK Bakanlar Oturumu, 26-27 Kasım 2018 tarihlerinde yapılacak olan Yüksek Düzeyli Uzmanlar Hazırlık toplantısının ardından, 28 Kasım 2018 tarihinde Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı ve İSEDAK Başkanı, Recep Tayyip ERDOĞAN'ın Başkanlığını yapacağı Açılış Töreni ile başlayacaktır.

28 Kasım 2018 tarihinde öğleden sonra yapılacak olan Bakanlar Görüş Alışverişi Oturumu, "Ticaretin Kolaylaştırılması: İİT Üyesi Ülkelerde Gümrük Risk Yönetimi Sistemlerinin İyileştirilmesi" temasıyla yapılacaktır. Oturuma katılan Bakanlar, meslektaşları ile görüş ve deneyimlerini paylaşma fırsatı bulacaklardır.

Ayrıca, konunun önemine binaen, İSEDAK Oturumlarının yanı sıra aşağıdaki konularda üst düzey paneller düzenlenecektir:

- Bölgesel Entegrasyon için Ticaretin Kolaylaştırılması Potansiyelinin Kullanılması
- Gümrüklerin Modernizasyonundaki Zorluklar ve Muhtemel Çözümler
- Ticaretin Kolaylastırılmasında Özel Sektör Katılımı
- Dijital Çağda Ticaretin Kolaylaştırılması: Sınır Ötesi
- E-Ticaretin Arttırılmasına Yönelik Zorluklar ve Fırsatlar
- Ticaretin Kolaylaştırılması Özel Forumu

Özel Oturumlar, 29 Kasım 2018 tarihinde, Üye Ülkeler ve İİT Kuruluşları ile, diğer Uluslararası Kuruluşlar, STK'lar, düşünce kuruluşları, özel sektör ve akademik kuruluşlardan üst düzey temsilcilerin katılımları ile düzenlenecektir.

İSEDAK 34. Toplantısına katılan Bakanlar meslektaşları ile ikili görüşmeler yapabileceklerdir. İSEDAK Koordinasyon Ofisi, önceden talepte bulunulması halinde gerekli düzenlemeleri yapacaktır.

Bu kitapçık, İSEDAK 34. Oturumu ile ilgili genel bilgiler ile birlikte katılımcılar için bazı pratik bilgiler içermektedir.

İSEDAK 34. TOPLANTISI
TASLAK GÜNDEM
(İstanbul, 26-29 Kasım 2018)

1. Toplantı Açılışı ve Gündemin Kabulü
2. İSEDAK Stratejisi ve Uygulanmasına İlişkin Rapor
3. İİT 2025: Eylem Programının Uygulanması
4. İİT Üye Ülkeleri Özelinde Dünyadaki Ekonomik Gelişmeler
5. İİT-içi Ticaret
6. Ekonomik İşbirliği Alanında Özel Sektörün Rolünün Artırılması
7. Ulaştırma ve İletişimin İyileştirilmesi
8. Sürdürülebilir ve Rekabetçi bir Turizm Sektörünün Geliştirilmesi
9. Tarım Sektöründe Verimliliğin Artırılması ve Gıda Güvenliğinin Sürdürülmesi
10. Yoksulluğun Azaltılması
11. Mali İşbirliğinin Derinleştirilmesi
12. "Ticaretin Kolaylaştırılması: İİT Üyesi Devletlerde Gümrüklerde Risk Yönetimi Sistemlerinin İyileştirilmesi" konusunda Görüş Alışverişi
13. 35. İSEDAK Oturumunun Tarihi
14. Diğer Konular
15. Kararların Kabulü

İSEDAK 34. TOPLANTISI
TASLAK PROGRAM
(İstanbul, 26-29 Kasım 2018)

25 Kasım 2018 (Pazar)

10:00	*Yan Etkinlik:* Oturum Komitesi 33.Toplantısı

26 Kasım 2018 (Pazartesi)

09:00 - 18:00	Yüksek Düzeyli Uzmanlar Toplantısı
09:00	*İSEDAK Proje Finansmanı Sergisi (26-29 Kasım)*
22:00 - 24:00	Yazım Komitesi Toplantısı

27 Kasım 2018 (Salı)

14:00 - 15:45	Yan Etkinlik: "İSEDAK Proje Finansmanı: Proje Sahiplerinin Deneyimleri"
16:00 - 17:00	Yüksek Düzeyli Uzmanlar Toplantısı Kapanış Oturumu

28 Kasım 2018 (Çarşamba)

10:00	Bakanlar Açılış Oturumu
11:50	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı ve İSEDAK Başkanı Sayın Recep Tayyip ERDOĞAN'ın Heyet Başkanlarını Kabulü
13:00	*Öğle Yemeği*
14:30 - 18:00	Bakanlar Çalışma Oturumu
20:00	Resmi Yemek

29 Kasım 2018 (Perşembe)

09:15 -10:30	*Özel Oturum 1: "Bölgesel Entegrasyon için Ticaretin Kolaylaştırılması Potansiyelinin Kullanılması"*
09:15 - 10:30	*Özel Oturum2*: "Gümrüklerin Modernizasyonundaki Zorluklar ve Muhtemel Çözümler" (eşzamanlı etkinlikler)
10:45 - 12:00	*Özel Oturum 3:* "Ticaretin Kolaylaştırılmasında Özel Sektör Katılımı"
10:45 - 12:00	*Özel Oturum 4:* "Dijital Çağda Ticaretin Kolaylaştırılması: Sınır Ötesi E-Ticaretin Arttırılmasına Yönelik Zorluklar ve Fırsatlar" (eşzamanlı etkinlikler)
12:15 - 13:15	Ticaretin Kolaylaştırılması Özel Forumu
13:45 - 14:45	Bakanlar Oturumunun Kapanışı

İSEDAK 34. TOPLANTISI
YÜKSEK DÜZEYLİ UZMANLAR TOPLANTISI
TASLAK ÇALIŞMA PROGRAMI
(İstanbul, 26-27 Kasım 2018)

26 Kasım 2018 (Pazartesi)

09:00	Birinci Çalışma Oturumu Madde 1: Açılış ve Gündemin Gözden Geçirilmesi Madde 2: İSEDAK Stratejisi ve Uygulanmasına ilişkin Rapor Madde 3: İİT-2025'in Uygulanması: Eylem Programı Madde 4: İİT Üyesi Ülkeler Özelinde Dünyadaki Ekonomik Gelişmeler
11:00 - 11:15	*Kahve Molası*
11:15	Madde 5: İİT-içi Ticaret
12:45	*Oturum Sonu*
12:45 - 14:00	*Öğle Yemeği*
14:00	İkinci Çalışma Oturumu Madde 6: Ekonomik İşbirliği Alanında Özel Sektörün Rolünün Arttırılması Madde 7: Ulaştırma ve İletişimin İyileştirilmesi Madde 8: Sürdürülebilir ve Rekabetçi bir Turizm Sektörünün Geliştirilmesi Madde 9: Tarım Sektöründe Verimliliğin Arttırılması ve Gıda Güvenliğinin Sürdürülmesi
16:00 - 16:15	*Kahve Molası*

16:15	Madde 10: Yoksulluğun Azaltılması Madde 11: Mali İşbirliğinin Derinleştirilmesi Madde 12: "Ticaretin Kolaylaştırılması: İİT Üyesi Ülkelerde Gümrük Risk Yönetimi Sistemlerinin İyileştirilmesi" ile ilgili Görüş Alışverişi Madde 13: İSEDAK 35.Toplantısının Tarihi Madde 14: Diğer Konular
18:00	Oturum Sonu
22:00 - 24:00	Yazım Komitesi Toplantısı

27 Kasım 2018 (Salı)

16:00 - 17:00	Karar Taslaklarının Kabulü *(Bakanlar Oturumuna sunulacaktır)*

İSEDAK 34. TOPLANTISI
AÇILIŞ TÖRENİ
TASLAK PROGRAMI
(İstanbul, 28 Kasım 2018)

28 Kasım 2018 (Çarşamba)

10:00	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı ve İSEDAK Başkanı Sayın Recep Tayyip ERDOĞAN'ın Toplantı Salonuna Teşrifleri
10:05	Basın Mensuplarının Fotoğraf Çekimi
10:10	Kuran-ı Kerim Okunması
10:15	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Sayın Recep Tayyip ERDOĞAN'ın Açılış Konuşması
10:45	İİT Genel Sekreteri Ekselansları Dr. Yousef A. AL- OTHAIMEN'in Konuşması
11:00	Üye Ülkelerden Üç Coğrafi Grup Temsilcilerinin Konuşmaları
11:30	İslam Kalkınma Bankası (İKB) Başkanı Ekselansları Dr. Bandar M. H. HAJJAR'ın Konuşması
11.40	Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Başkanı ve İslami Ticaret, Sanayi ve Tarım Odası (ICCIA) Başkan Yardımcısı Sayın Rifat HİSARCIKLIOĞLU'nun Konuşması
11:45	Açılış Töreninin Sonu
11:50	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı ve İSEDAK Başkanı Sayın Recep Tayyip ERDOĞAN'ın, Heyet Başkanlarını Kabulü

İSEDAK 34. TOPLANTISI
BAKANLAR ÇALIŞMA OTURUMU
TASLAK PROGRAM
(İstanbul, 28 Kasım 2018)

28 Kasım 2018 (Çarşamba)

14:30 Bakanlar Çalışma Oturumunun Açılışı
- Gündemin Kabulü

14:40 "Ticaretin Kolaylaştırılması: İİT Üyesi Ülkelerde Gümrük Risk Yönetimi Sistemlerinin İyileştirilmesi " ile ilgili Görüş Alışverişi

- Yüksek Düzey Uzmanlar Toplantısı Başkanının Sunumu
Konuşmacı: *Dr. Momammed SAEED*
Kıdemli Danışman
International Trade Center
İsviçre

- Genel Tartışma

- Moderasyon Oturumu

- *Başkan: Sayın Fuat OKTAY*
Türkiye Cumhuriyeti
Cumhurbaşkanı Yardımcısı

16:15 - 16:30 Kahve Molası

16:30 "Ticaretin Kolaylaştırılması: İİT Üyesi Ülkelerde Gümrük Risk Yönetimi Sistemlerinin İyileştirilmesi " ile ilgili Görüş Alışverişi
- Genel Tartışma *(Devam)*

- *Başkan: Sayın Fuat OKTAY*
Türkiye Cumhuriyeti
Cumhurbaşkanı Yardımcısı

18:00 Oturum Sonu

20:00 Resmi Yemek

İSEDAK 34. TOPLANTISI
KAPANIŞ TÖRENİ
TASLAK PROGRAMI
(İstanbul, 29 Kasım 2018)

29 Kasım 2018 (Perşembe)

13:42	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Yardımcısı Sayın Fuat OKTAY'ın Kongre Salonuna Teşrifleri
13:45	Basın Mensuplarının Fotoğraf Çekimi
13:48	Oturumun Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Yardımcısı Sayın Fuat OKTAY tarafından Açılışı
13:50	İSEDAK 34.Toplantısı Karar Taslaklarının Pakistan İslam Cumhuriyeti Heyeti Başkanı Raportör tarafından Sunulması
13:55	Kararların Kabulü
14:00	Anlaşmaların İmzalanması/Ödül Töreni (Talep edilirse)
14:20	İİT Temsilcisinin Konuşması
14:30	Tüm Katılımcı Üye Devletler adına Konuşma
14:35	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Yardımcısı Sayın Fuat OKTAY'ın Kapanış Konuşması
14:45	Kapanış Töreninin Sonu

İSEDAK 34. TOPLANTISI YAN ETKİNLİK TASLAK PROGRAMI (İstanbul Kongre Merkezi)

27 Kasım 2018 (Salı)

14.00 - 15.45 "İSEDAK Proje Finansmanı: Proje Sahiplerinin Deneyimleri"

Proje sahipleri, projeleri ile ilgili sunum yapacaklar ve sonuçlarını paylaşacaklardır. Ayrıca, başarılı bir proje uygulaması için kritik faktörleri vurgulayacaklardır.

29 Kasım 2018 (Perşembe)

09.15 - 10.30 Özel Oturum 1: "Bölgesel Entegrasyon için Ticareti Kolaylaştırılması Potansiyelinin Kullanılması"

09.15 - 10.30 Özel Oturum 2: "Gümrüklerin Modernizasyonundaki Zorluklar ve Muhtemel Çözümler" *(eşzamanlı etkinlikler)*

10.30 - 10.45 Kahve Molası

10.45 - 12.00 Özel Oturum 3: "Ticaretin Kolaylaştırılmasında Özel Sektör Katılımı"

10.45 - 12.00 Özel Oturum 4: "Digital Çağda Ticaretin Kolaylaştırılması: Sınır Ötesi E-Ticaretin Arttırılmasına Yönelik Zorluklar ve Fırsatlar" *(eşzamanlı etkinlikler)*

12.00 - 12.15 Kahve Molası

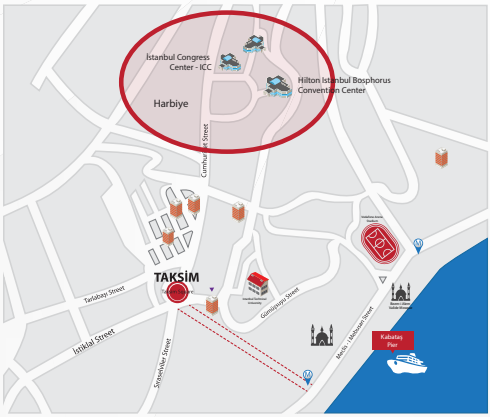
12.15 - 13.30 Özel Oturum 5: "Ticaretin Kolaylaştırılması Özel Forumu"

TOPLANTI İLE İLGİLİ DÜZENLEMELER HAKKINDA BİLGİLER

Toplantı Tarihi ve Yeri

İSEDAK 34.Toplantısı 26-29 Kasım 2018 tarihlerinde İstanbul Kongre Merkezinde yapılacaktır.

OTEL - İKM HARİTASI



Toplantı Salonu

İSEDAK 34. Toplantısının tüm oturumları İstanbul Kongre Merkezi, B2 Katında yapılacaktır.

İKM PLANI

Kayıt

İsimleri diplomatik kanallarla Organizasyon Komitesine bildirilen tüm delegelerin İstanbul Kongre Merkezinde kayıt yaptırmaları gerekmektedir.

Yaka Kartları

Tüm kayıtlı delegelere yaka kartı verilecektir. Güvenlik nedeniyle, tüm katılımcıların toplantı ve resmi yemek esnasında mutlaka yaka kartlarını takmaları gerekir.

Yaka Kartlarının Renkleri:

Kırmızı	: Bakanlar
Turuncu	: Heyet Üyeleri
Mavi	: İSEDAK Koordinasyon Ofisi
Sarı	: Basın
Yeşil	: Personel

Çalışma Dilleri ve Tercüme

Tüm oturumlarda Arapça, İngilizce, Fransızca, Rusça ve Türkçe simultane tercüme yapılacaktır.
Toplantının temel belgeleri, üç İİT dilinde (İngilizce, Fransızca ve Arapça) hazırlanacaktır.

İkili Görüşmeler

Bakanlar için İstanbul Kongre Merkezinde ikili görüşme odaları olacaktır. Toplantıya katılan Bakanlar meslektaşları ile ikili görüşme yapabileceklerdir. İSEDAK Koordinasyon Ofisi, önceden talep edildiğinde gerekli düzenlemeleri yapacaktır.

Danışma Masası

İstanbul Kongre Merkezi ve Hilton İstanbul Bosphorus Oteli girişinde kurulan Danışma Masası 24 Kasım-1 Aralık 2018 tarihlerinde 08.00-24.00 saatlerinde delegelerin hizmetinde olacaktır.

Sekreterlik Hizmetleri

İstanbul Kongre Merkezinde Konferans Sekreterliği Ofisi bulunacaktır.

Basın ve İnternet Merkezi

İstanbul Kongre Merkezinde bir Basın Merkezi olacaktır. Basın Merkezi, yaka kartı taşıyan tüm yerli ve yabancı basın mensuplarına açık olacaktır. Basın ile ilgili tüm hususlar bu Merkez tarafından değerlendirilecektir. Ayrıca, katılımcılar için İstanbul Kongre Merkezinde toplantı süresince bir Internet Merkezi bulunacaktır.

Basın Akreditasyonu ve Rozetler

34. İSEDAK Toplantısını takip etmek ve uydu araçları ile birlikte Basın Merkezini de kullanmak isteyen yerli ve yabancı tüm basın mensuplarının Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İletişim Başkanlığı akreditasyon almaları gerekmektedir. Sadece akreditasyonu olan basın mensuplarının oturumlara ve Basın Merkezine girişlerine izin verilecektir.

Resmi fotoğrafçılar ve kameramanlar dahil olmak üzere, basın akreditasyonu başvuruları internet üzerinden (https://akreditasyon.iletisim.gov.tr) adresinden yapılmalıdır. Başvurular en geç 22 Kasım 2018 tarihine kadar (Türkiye saati ile saat 18:00'e kadar) yapılabilir.

Başvuruları başarılı bir şekilde tamamlanmış olan başvuru sahiplerine onay e-postası gönderilecektir. Rozetler, İstanbul Kongre Merkezinde kurulan Basın Merkezinde akreditasyonu olan basın mensuplarına teslim edilecektir. Rozetler, kimlik kartı (uluslararası basın mensupları için pasaport) ve basın kartlarının aslı veya internet üzerinden gönderilen izin belgelerinin ibrazı üzerine şahsen alınabilecektir.

Basın Toplantısı Salonu

Tüm üye devlet ve kuruluşlar basın toplantısı için Maçka Salonunu kullanabilir.
Talebiniz için lütfen Orhan ÖZTAŞKIN(+90 5326954723) ile iletişime geçiniz**.**

Dokümantasyon Merkezi

Toplantı belgelerinin İİT resmi dillerinde hazırlanması için İstanbul Kongre Merkezinde bir Dokümantasyon Merkezi kurulacaktır.

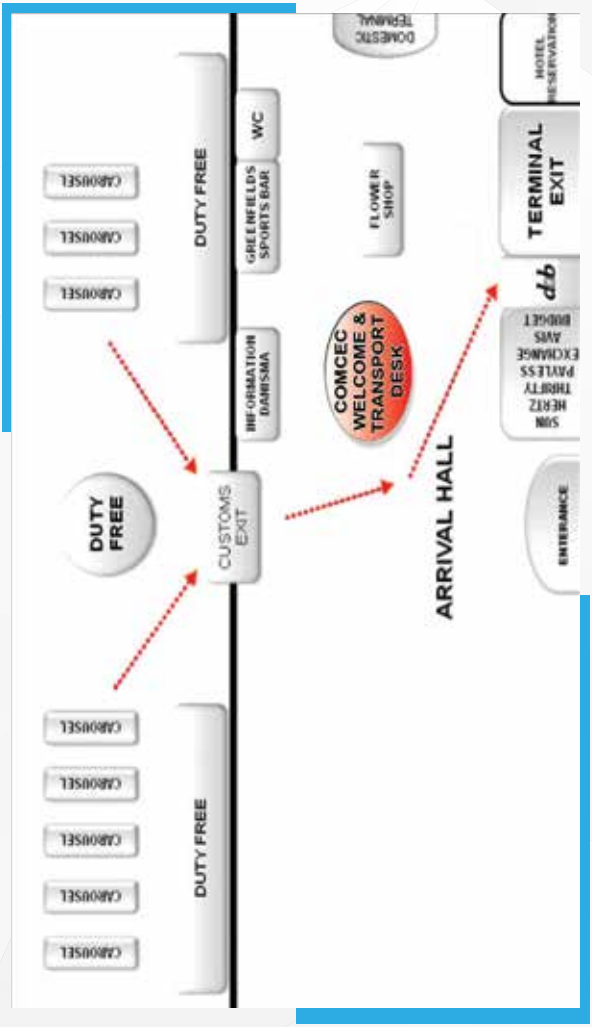
Havaalanı Karşılama Hizmetleri

Delegeler için karşılama ve uğurlama hizmetleri 24 Kasım-1 Aralık tarihleri arasında yapılacaktır. Organizasyon Komitesi personeli, delegeleri otel transferleri için havaalanında Dış Hatlar/ İç Hatlar/ VIP Terminallerinde İSEDAK el levhaları ile karşılayacaklardır. Havaalanında, İSEDAK personelinin bulunamaması durumunda, delegelerin Dış Hatlar Terminalinde bulunan İSEDAK Karşılama Masasına başvurmaları ya da Organizasyon Firması temsilcisine telefon etmeleri (Ferhat TAŞDEMİR Tel: 00 90 530 321 9326) rica olunur.

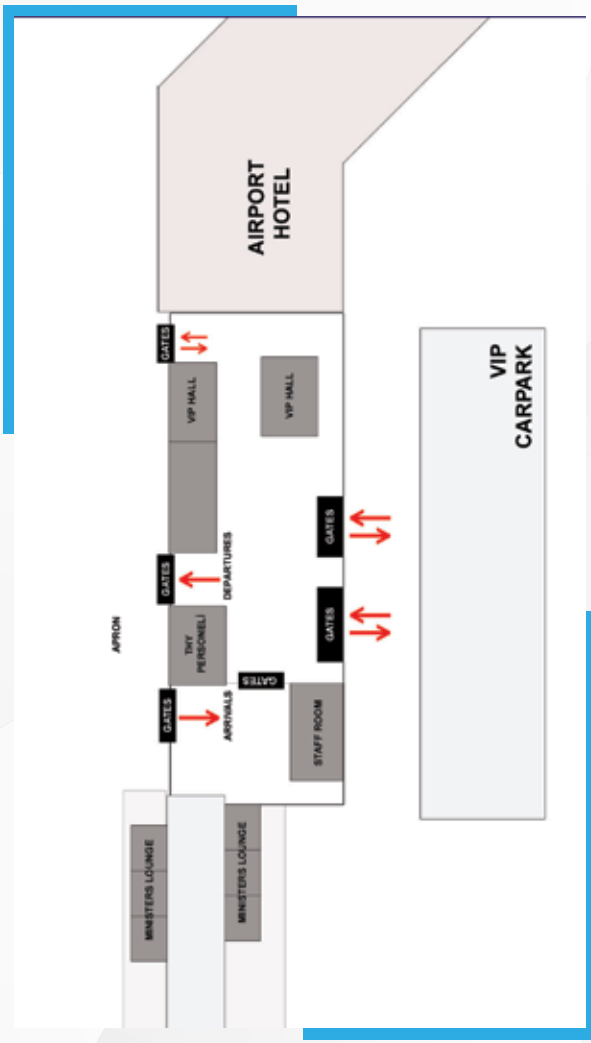
Kısıtlı uçuş nedeniyle 24 Kasım 2018 tarihinden önce İstanbul'a gelmek zorunda olan delegeler de, önceden İSEDAK Koordinasyon Ofisine bildirmeleri koşuluyla havaalanında karşılanacaklardır.

Katılımcıların havaalanında karşılanabilmeleri ve gerekli düzenlemelerin yapılabilmesi için, isimlerini ve uçuş bilgilerini, en geç 8 Kasım 2018 tarihine kadar İSEDAK Koordinasyon Ofisine ya da Organizasyon Firmasına bildirmeleri rica olunur.

ATATÜRK HAVALİMANI ULUSLARARASI GELİŞ TERMİNALİ



ATATÜRK HAVALİMANI VİP TERMİNALİ



Ulaştırma

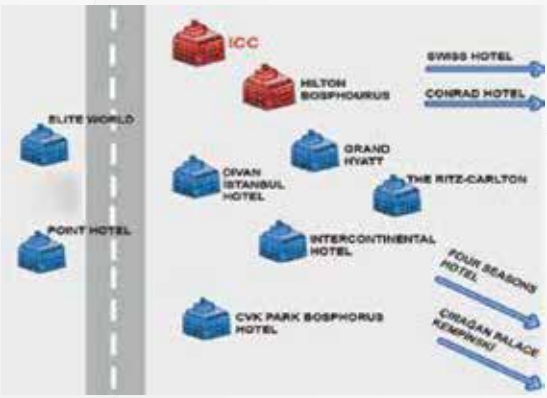
Katılımcıların havaalanı-otel transferleri için bir araba havuzu bulunacaktır. Rezerve arabalar sadece, Bakanlar içindir.

Üye Ülke Delegeleri için Konaklama

Her üye ülkeden heyet başkanı dahil, üç delegenin 25-29 Kasım 2018 tarihlerinde (giriş tarihi: 25 Kasım 2018, çıkış tarihi: 30 Kasım 2018, toplam 5 gece) Hilton İstanbul Bosphorus Otel'deki konaklama ve yemek masrafları (tüm diğer harcamalar hariç) İSEDAK tarafından karşılanacaktır. Ayrıca, her gözlemci ve misafir ülkeden heyet başkanı dahil, iki delegenin 25-29 Kasım 2018 tarihlerinde (giriş tarihi: 25 Kasım 2018, çıkış tarihi: 30 Kasım 2018, toplam 5 gece) Hilton İstanbul Bosphorus Otel'deki konaklama ve yemek masrafları (tüm diğer harcamalar hariç) İSEDAK tarafından karşılanacaktır. Delegelerin, kaldıkları süre içinde tüm İSEDAK oturumlarına ve panel etkinliklerine katılmaları beklenmektedir.

NOT: Refakatçiniz olması ya da çift kişilik oda tercih etmeniz durumunda, çift kişilik oda farkı İSEDAK tarafından karşılanmayacaktır. Suit odalar, sadece, Bakanlar için, İSEDAK tarafından karşılanacaktır.

DELEGELER İÇİN ALTERNATİF OTELLER HARİTASI



Konaklamaları kendileri tarafından karşılanacak Delegeler için Alternatif Oteller Listesi

Delegeler otel rezervasyonları için Organizasyon Firmasından yardım isteyebilir ya da kendi rezervasyonlarını yaptırabilirler.

OTEL ADI	ADRES
The MARMARA TAKSİM (*****)	*Gümüşsuyu, Taksim Myd* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 334 83 00* *Fax : +90 (212) 244 05 09* *Web : taksim.themarmarahotels.com*
ELITE WORLD İSTANBUL (*****)	*Şehit Muhtar Cad. No:40* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 313 83 83* *Fax : +90 (212) 313 83 93* *Web : www.eliteworldistanbul.com*
CVK PARK BOSPHORUS OTEL TAKSİM (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 377 88 88* *Fax : +90 (212) 377 88 89*
HILTON BOSPHOURUS (*****)	*Harbiye, Cumhuriyet Cd. 50 D, 34367* *Şişli/İSTANBUL* *Telefon : + 90 212 315 60 00* *Fax : +90 212 240-4165*
GRAND HYATT (*****)	*Harbiye Mah. Taskisla Caddesi No:1* *34367, Şişli/İSTANBUL* *Telefon : +90 212 368 1234* *Fax : +90 212 368 1000*
DİVAN İSTANBUL OTEL (*****)	*Asker Ocağı Caddesi 34367 No:1* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 212 315 55 00* *Fax : +90 212 315 55 15*
CONRAD OTEL (*****)	*Barbaros Bulvarı No:5 34353* *Beşiktaş/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 310 25 25*

SWISS OTEL (*****)	*Visnezade Mah. Acisu Sok. NO. 19 Macka/Beşiktaş/İSTANBUL Telefon : +90 212 326 1100 Fax : +90 212 326 1122*
THE RITZ - CARLTON (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89*
FOUR SEASONS OTEL (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Phone : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89*
ÇIRAĞAN PALACE KEMPİNSKİ (*****)	*Gümüşsuyu Mah.İnönü Cad.No:8 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 377 88 88 Fax : +90 (212) 377 88 89*
INTERCONTINENTAL OTEL (*****)	*Asker Ocağı Cad. No:1 34435, Taksim/İSTANBUL Phone : +90 212 368 44 44 Fax : +90 212 368 44 99*
POINT OTEL (****)	*Topçu Caddesi No.2 Taksim / İSTANBUL Phone : +90 212 313 50 00 Fax : +90 212 313 50 30*
NIPPON OTEL (****)	*Kocatepe Mah.Topçu Cad. No:6 Taksim/İSTANBUL Telefon : +90 (212) 313 33 00 Fax : +90 (212) 313 33 33 Web : www.nipponhotel.com*
ELITE WORLD PRESTIGE (****)	*Şehit Muhtar Cad. No:40 Beyoğlu/İSTANBUL Phone : +90 (212) 297 13 13 Fax : +90 (297 62 40 Web : www.eliteworldprestige.com*
RAMADA İSTANBUL TAKSİM (****)	*Receppaşa Cad.No:15 Beyoğlu/İSTANBUL Phone : +90 (212) 238 54 60 Fax : +90 (212) 238 51 51 Web : www.ramadaistanbultaksim.com*

FERONYA HOTEL (****)	*Abdülhak Hamit Cad.No:58* *Taksim/İSTANBUL* *Phone : +90 (212) 237 26 35* *Fax : +90 (212) 238 08 66* *Web : www.feronya.com*
MERCURE OTEL (****)	*Ömer Avni Mah. İnönü Cad.No:42* *Beyoğlu/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 924 27 27* *Fax : +90 (212) 924 27 00*
GOLDEN AGE (****)	*Kocatepe Mah. Topçu Cad. No:10* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 254 49 06* *Fax : +90 (212) 255 13 68* *Web : www.goldenagehotel.com*
CRYSTAL OTEL (****)	*Kocatepe Mah.Recep Paşa Cad. No:7* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 237 85 00* *Fax : +90 (212) 237 94 80* *Web : www.crystalhotel.net*
THE GREENPARK TAKSİM (****)	*Kocatepe Mah.Abdülhakhamit Cad. No:34* *Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 238 05 05* *Fax : +90 (212) 237 76 46* *Web : www.thegreenparktaksim.com*
SV BOUTIQUE OTEL (Butik)	*Topçu Cad. No:21 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 237 33 23* *Faks : +90 (212) 237 33 39* *Web : www.sv-hotel.com*
RETROPERA HOTEL (Butik)	*Şehit Muhtar Mh. Taksim Cd. Yoğurtçu Faik Sk. No:2* *34440 Taksim/İSTANBUL* *Telefon : +90 (212) 361 90 93* *Fax : +90 (212) 361 90 84* *Web : www.retroperahotel.com*

Uçuş Onayları ve Geri Dönüşler

Delegelerin geri dönüş rezervasyonlarının teyit edilebilmesi için, mümkün olduğu kadar erken bir tarihte İstanbul Kongre Merkezinin **g**irişinde bulunan Danışma Masasına başvurmaları gerekmektedir. Delegelerin seyahatleri ile ilgili işlemlerin hızlandırılması için, Dönüş Uçuş Formlarını doldurmaları ve Danışma Masasına vermeleri rica olunur.

FAYDALI ADRESLER

İSEDAK KOORDİNASYON OFİSİ
Necatibey Cad. No:110/A
06100 Ankara / TURKEY

Tel: (90) (312) 294 57 10 - 294 57 30
Fax: (90) (312) 294 57 77 - 294 57 79
E-mail: comcec@comcec.org
Web: www.comcec.org

ORGANİZASYON ŞİRKETİ

FLAP KONGRE TOPLANTI HİZMETLERİ OTOM.TURİZM A.Ş.

Podgoritsa Caddesi No: 1 Birlik
06610 Çankaya / Ankara

Tel: (90) (312) 454 00 00
Fax: (90) (312) 454 00 01
E-mail: flaptour@flaptour.com.tr
Web: www.flaptour.com.tr

TOPLANTI SALONU

İSTANBUL KONGRE MERKEZİ
Taşkışla Cad. 34367 Harbiye-Şişli
İstanbul / TÜRKİYE
Web: www.iccistanbul.com

OTEL

HILTON İSTANBUL BOSPHORUS HOTEL
Cumhuriyet Cad. No:50 Harbiye-Şişli,
34367 İstanbul / TURKEY
Tel: +90 212 315 60 00
Fax: +90 212 240 41 65
Web: www3.hilton.com

DELEGELER İÇİN BAZI FAYDALI BİLGİLER

İklim

Kasım'da, İstanbul'da hava genellikle yağmurlu ve soğuktur. Palto ve şemsiye getirilmesi tavsiye edilir. Kasım ayı sıcaklık ortalaması 9-15 derece civarındadır. İstanbul için güncel hava durumu www.meteoroloji.gov.tr adresinden öğrenilebilir.

Namaz Saatleri

Toplantı süresince İstanbul'da namaz saatleri aşağıdaki şekilde olacaktır:

TARİH	İMSAK	GÜNEŞ	ÖĞLE	İKİNDİ	AKŞAM	YATSI	KIBLE SAATİ
24 Kasım	06:25	07:55	12:57	15:24	17:47	19:11	11:00
25 Kasım	06:26	07:56	12:57	15:24	17:46	19:11	10:59
26 Kasım	06:27	07:57	12:57	15:23	17:46	19:10	10:59
27 Kasım	06:28	07:58	12:58	15:23	17:45	19:10	10:59
28 Kasım	06:29	07:59	12:58	15:23	17:45	19:10	10:59
29 Kasım	06:30	08:00	12:55	15:23	17:44	19:09	10:59
30 Kasım	06:31	08:01	12:59	15:22	17:44	19:09	10:59
01 Aralık	06:31	08:02	12:59	15:22	17:44	19:09	11:00

Yerel Saat

Türkiye'de saat dilimi GMT + 3'dür.

Elektrik Akımı

Türkiye'de elektrik akımı 220 Volt olup ikili yuvarlak fişler kullanılmaktadır.

Vize

Tüm katılımcıların vize için www.evisa.gov.tr adresine başvurmaları ya da varsa Türkiye Temsilciliği ile irtibata geçmeleri tavsiye edilir. Türkiye Temsilciliği olmayan ülkelerden gelen katılımcılar ise, vizelerini İstanbul Atatürk Havalimanı girişinde alabilirler.

Sağlık Gereksinimleri

Ziyaretçilerin Türkiye'ye girişlerinde, geldikleri ülkede salgın bir hastalık bulunmadıkça, herhangi bir aşı sertifikası bulundurmaları gerekli değildir.

Para Birimi ve Döviz

Türkiye'de para birimi Türk Lirasıdır. Döviz kurları, 12 Kasım 2018 tarihi itibariyle 1$ = 5.47 TL ve 1€ = 6.16 TL.dir. En güncel döviz kuru oranlarına Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası web sitesinden (www.tcmb.gov.tr) erişilebilir. Konvertibl dövizler, günlük olarak açıklanan döviz kuru oranlarına göre, havaalanında, otellerde, döviz bürolarında ve tüm bankalarda değiştirilebilir. Uluslararası kredi kartları yaygın bir şekilde kullanılmaktadır.

Diplomatik Misyon Adresleri

İstanbul'daki Diplomatik Misyonların güncel irtibat bilgileri https://diplomatic.mfa.gov.tr adresinde bulunmaktadır.

ÜLKE	ADRES	TELEFON
Afganistan	Levent Mah. Levent Cad. No: 28 Levent, Beşiktaş – İstanbul	212-343 87 22
Arnavutluk	Adnan Saygun Cad. Uydu Sok. Gündeş Apt. No:4/14, Ulus - İstanbul	212-244 32 56
Azerbaycan	Akatlar Mah. Zeytinoğlu Cad. No: 65 Beşiktaş – İstanbul	212-325 80 42
BAE	Konaklar Mah. Meşeli Sok. No:1134330 4.Levent-İstanbul	212-317 92 57
Bahreyn (Fahri Konsolosluk)	Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 36 Altunizade – İstanbul	216- 544 24 62
Bangladeş	Beylerbeyi Beybostanı Sokak No: 30/A Üsküdar İstanbul	216-318 42 30

Benin (Fahri Konsolosluk)	Akbıyık Keresteci Hakkı Sk. No: 50 Cankurtaran Eminönü-İstanbul	212-285 66 88
Brunei Darussalam*	Rafet Canıtez Cad. Arif Nihat Asya Sok. No.33 Çankaya/ Ankara	312-490 44 60-61
Burkina Faso (Fahri Konsolosluk)	Oruç Reis Mah. Vadi Cad. No: 8 İstanbul Ticaret Sarayı Kat: 3 34235 Esenler –İstanbul	212-987 55 55
Cezayir	Gazeteciler Sitesi 23 Temmuz Meydanı No:7 34394 Şişli-İstanbul	212-356 95 16
Çad (Fahri Konsolosluk)	Çengelköy Mah. Kalantor Sok. No: 7 Çengelköy/İstanbul	216-557 74 70
Cibuti	Yahya Kemal Caddesi No:12 Rumeli Hisarı, Sarıyer/ İstanbul	212-674 86 86
Endonezya	Düğmenciler Mah. Düğmenciler Cad. No:52 Eyüp/İstanbul	212-258 15 98
Fas	Bayıldum Cad. No:8, D:1-2 Maçka, Beşiktaş/İstanbul	212- 7453505
Fildişi Sahili	Büyükçavuşlu Beldesi, Sazlıdere mevkii, Silivri / İstanbul	212-4933470
Filistin	Topçular Mahallesi, Topçular Cd. No: 40 34055 Eyüp/ İstanbul	212-493 34 70
Kamerun (Fahri Konsolosluk)	Üniversite Mah. Bağlariçi Cad. No: 29 Avcılar -İstanbul	212-676 01 28
Katar	Yeniköy Mah. İstinye Mevkii, Balbandere Cad.Hilpark Evleri Yolu, Hilpark Suites Sitesi No: 2 34464 Sarıyer -İstanbul	212- 229 99 55
Komorlar Birliği (Fahri Konsolosluk)	Ayazağa Yolu Eski Büyükdere Cad. İz Plaza No: 9 34398 Maslak – İstanbul	212-365 86 44
Gabon*	16/609 İlkbahar Mah. Oran/Çankaya/Ankara	312-492 05 69

Gambiya (Fahri Konsolosluk)	Yıldız Sarayı, Seyir Köşkü, 80700, Beşiktaş / İSTANBUL	(212) 259 17 42
Gine (Fahri Konsolosluk)	Poyraz Sk. Sadıkoğlu Plaza 1 Kat . No: 69 34722 Kadıköy – İstanbul	216-550 94 01
Guinea Bissau (Fahri Konsolosluk)	Barbaros Bulvarı Yıldız Sarayı Seyir Köşkü Beşiktaş-İstanbul	212-259 17 42
Guyana (Fahri Konsolosluk)	Meydan Sokak Veko Giz Plaza 2. Kat. 34398 Maslak – İstanbul	212-290 29 50
İran	Ankara Cad. No: 1 Cağaloğlu - İstanbul	212-513 82 30
Irak	Gazeteciler Sitesi, Hikaye Sok. , No:3, Esentepe Mah., Şişli / İstanbul	212-299 01 20
Kazakhistan	Başak Sok. No:35, Yeşilyurt-Bakırköy / İstanbul	212-662 53 47
Kyrgyzstan	Lamartin Cad. No: 7 Taksim – İstanbul	212-235 37 37
Kuwait	Akatlar Mahallesi Cebeci Cad. No: 22 Beşiktaş-İstanbul	212-351 18 88
Lebanon	Hüsrev Gerede Caddesi Saray Apt. No: 106/1 Nişantaşı Teşvikiye - İstanbul	212-236 13 65
Libya	İnönü Cad. Miralay Şefik Bey Sk. No: 3 Gümüşsuyu / Taksim – İstanbul	212-251 81 00
Maldives (Fahri Konsolosluk)	Cumhuriyet Cad. No: 257 Kat:3 80230 Harbiye-İstanbul	212-241 73 72
Malezya	Halaskargazi Cad. No:266 Çankaya Apt.Daire:7 80020 Şişli/İstanbul	212-247 17 28
Mali (Fahri Konsolosluk)	Hacı Adil Cad. Asma Sk. No: 1 1. Levent – İstanbul	212-284 05 15
Mısır	Cevdetpaşa Cad. No: 12 Bebek 34330 Beşiktaş/ İstanbul	212-324 21 33-60

Moritanya	Saray İş Merkezi Osmangazi Mah. Yıldızhan Cad. Köse Sokak No: 4 Sancaktepe, Samandıra – İstanbul	216- 311 00 67
Mozambik	Sancaktepe, Samandıra – İstanbul Cinnah Cad. Kırkpınar Sok. No:9 Çankaya/Ankara	312- 441 69 81
Nijer (Fahri Konsolosluk)	Sinpaş Plaza, Barbaros Bulvarı Yenidoğan Sok No: 36, 34349 Darphane, Beşiktaş-İstanbul	212-3102671
Nijerya*	Uğur Mumcu Sokak, No:56 05700 G.O.P. , Ankara	312 -448 10 76
Umman (Fahri Konsolosluk)	Rumeli Cad. No:16/6 80220 Nişantaşı – İstanbul	212-230 83 84
Pakistan	Güllü Sk. No:20 3. Levent - İstanbul	212- 324 91 54
Suudi Arabistan	Konaklar Mah. Çamlık Cad. Akasyalı Sk. No:6 4. Levent - İstanbul	212-281 91 40
Senegal (Fahri Konsolosluk)	Abdülhamit Cad. Mermer Apt. No: 70 Kat:4 D: 11 Taksim, Beyoğlu - İstanbul	212-235 12 24
Sierra Leone (Fahri Konsolosluk)	Mecidiye Caddesi Mühendis Sok No:39 Daire 2 Ferahevler/ Sarıyer/Istanbul	212-807 01 35
Somalia (Fahri Konsolosluk)	Çobançeşme Kalender Sok., No:8, 34196, Bahçelievler – İstanbul	212-452 20 15
Sudan	Menekşeli Sk. No:19 1. Levent - İstanbul	212-281 74 41
Surinam (Fahri Konsolosluk)	Cumhuriyet Cad. 317/9 80230 Harbiye – İstanbul	212-231 25 50
Tacikistan	Halkalı Cad.Yeşilköy Mah. No:14 Bakırköy-İstanbul	212-426 50 54
Togo (Fahri Konsolosluk)	Mesut Baban Sitesi No:68 A Blok D:20 81190 Altunizade – İstanbul	216-474 38 63

Tunus	Keskin Kalem SokakNo: 31 Gazeticiler Sitesi Esentepe Şişli - İstanbul	212-217 41 56
Türkmenistan	Gazi Evrenos Cad. Baharistan Sk. No: 13 Yeşilköy-İstanbul	212-662 02 21
Uganda*	Uğur Mumcu Sok. No:59 G.O.P. /Ankara	312-437 01 94
Umman (Fahri Konsolosluk)	Rumeli Cad. No:16/6 80220 Nişantaşı/İstanbul	212-230 83 84
United Arab Emirates	Konaklar Mah. Meşeli Sk. No: 11 34330 4. Levent – İstanbul	212-317 92 57

**İstanbul'da temsilciliği bulunmayan ülkeler için Ankara'daki Diplomatik Misyonlarının adres ve iletişim bilgileri verilmiştir*

ELEKTRONİK DOKÜMANTASYON SİSTEMİ (DÖKÜMAN DOSYASI)

Toplantı esnasında, Açıklamalı Gündem Maddelerine göre hazırlanan doküman dosyası, Heyet Başkanlarının masalarında hazır bulunan Ipadler kullanılarak incelenebilir. Diğer delegeler de, aynı belgeleri aşağıda adresleri verilen linkleri kullanarak takip edebilirler.

34. İSEDAK OTURUMU BELGELERİ

34. İSEDAK Oturumu için hazırlanan tüm belgeler, İSEDAK web sitesinde mevcut olacaktır. Belgeler sürekli güncellenecektir. Delegelerin düzenli olarak aşağıdaki adreslerden güncellemeleri kontrol etmeleri tavsiye olunur.

English:
http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/34th-ministerial-session-of-the-comcec-istanbul-26-29-november-2018/34-electronic/

Turkish:
http://www.comcec.org/isedak/isedak-hakkinda-2/isedak-oturumlari/34-isedak-bakanlar-toplantisi-26-29-kasim-2018/34-elektronik/

French:
http://www.comcec.org/fr/comcec/a-propos-du-comcec/sessions-du-comcec/la-34eme-session-ministerielle-du-comcec-istanbul-26-29-novembre-2018/34-electronique/

Arabic:
http://www.comcec.org/ar/34-elektronik-arapca/

İSEDAK YAYINLARI

İSEDAK Yayınları ve önceki toplantıların raporları, tam metin e-kitap olarak, ebook.comcec.org sitesinde mevcuttur.

Önceki İSEDAK Bakanlar Oturumlarının tüm belgeleri, raporları, fotoğraf ve videoları da İSEDAK web sitesinde mevcuttur. (http://www.comcec.org/en/comcec/about-comcec/comcec-sessions/.)

GÜNCEL YAYINLAR

COMCEC

www.comcec.org
ebook.comcec.org
comcec_en